



主曆2017年10月29日 星期日

中華郵政台北雜字第1304號執照 發行人:洪山川/地址:(106)台北市樂利路94號/電話:(02)2737-2839/傳真:(02)2737-1326/電子郵件:catholicweekly@gmail.com



高雄教區艾保祥執事 領受司鐸聖秩聖事暨感恩彌撒

高雄教區10月21日下午在明誠中學隆重舉行艾保祥執事(Luis Ernesto Acevedo Figueroa)領受司鐸聖秩聖事暨感恩彌撒,由劉振忠總主教主禮,黃忠偉副主教、救主之母教區傳教修院龔寒山院長、中華道明會李漢民會長、陳君傑神父等34位司鐸共祭,專程從多明尼加故鄉來兩位貴賓母親 Carlista Rosafio Figueroa 和本堂神父羅雷蒙(Rev. Ramon Lopez),8位教廷爵士和騎士,以及700多位主內兄弟姊妹參禮,見證這位來自多明尼加青年,在台灣步上神聖的祭台。

彌撒開始,劉總主教以感恩的心懷說:「在傳教節前夕,感謝勇敢的艾修士願意為福傳奉獻他的生命,領受司鐸聖秩,分擔天父的司祭職。」禮儀進行到授予領帶和祭服時,飛越半個地球,特地從多明尼加來的羅雷蒙神父,親自為他穿上祭衣,優雅美麗的母親則



▲新鐸艾保祥神父致感謝詞

▶新鐸艾保祥神父的母親與本堂神父

在一旁欣慰地觀禮,這感人的一刻感動了所有參禮者的心。

艾保祥執事1983年生於天主教國家多明尼加,直到16歲才慕道,並且是家中第一位領洗的教友,後來母親跟著隨後也領了洗,艾執事24歲來台,進入旗山大修



院,經過漫長10年,終於在今年1月21日領受執事聖秩,又在當天領到天主恩賜的神聖職務,成為旗山大修院成立以來第30位晉鐸的神父。第1梯次晉鐸的兩位是康伯鐸神父和利慕華神父。

典禮中,艾神父都面帶靦腆可愛又開

台北總主教公署公告

北總主字第106217號

11月份神職月退省,敬請神長踴躍參加。
日期:2017年11月8日(周三)
地點:台北總主教公署
時間:上午10:00 為己亡神職人員追思彌撒
11:00 耕莘醫院派員施打流感疫苗(50歲以上神父請攜帶健保卡)
11:30 專題演講
12:30 午餐

秘書長 范玉言
2017年10月19日

台北總主教公署公告

北總主字第106208號

11月煉靈月追思己亡彌撒時間如下:
大直墓園:11月2日(四)下午3:00
八分寮墓園:11月4日(六)上午10:00
龍巖福田:11月4日(六)上午10:00
金寶山墓園:11月4日(六)上午10:30
慈恩園:11月5日(日)下午2:30
請眾弟兄姊妹為煉獄中的靈魂祈禱。

秘書長 范玉言
2017年10月2日

朗的笑容,在致謝詞時誠摯地說:「首先感謝天主,沒有祂,我們今天不會在這裡!感謝劉總主教讓我在高雄服務、感謝院長和副院長幫助我鼓勵我、感謝傳教士和修道院恩人的陪伴、感謝媽媽,感謝大家一起陪我……」最後,他非常慎重地感謝新慕道團安南第一團幫助他悔改,幫助他在最軟弱的時候。整座聖堂飄滿著無數的感恩,每位參禮者都帶著喜悅繼續到禮堂外,排著長長的人龍,開心地等待天主恩賜的新司鐸首次的降福。

精彩播出

「一步步教你如何祈禱」(上)(下)——耕心坊演講系列

「聖雅各之路」朝聖者研討會——Camino朝聖之友會

「拉絳人夏日戀曲音樂會」——大坪林聖三堂

10月28日(六)起請在中華電信MOD 959頻道【喜訊—天主教之聲】收看
網路電視【天主教之聲影音平台】www.cathvoice.tv 同步播出

* 懇請支持媒體福傳,劃撥帳號:19209666 戶名:天主教之聲傳播協會

☆ 您或您的朋友(不限教友)若是中華電信MOD用戶,請註明用戶姓名、用戶號碼、營運處代號、手機(手機為前三項資料有誤查證用),請傳真天主教之聲傳播協會 02-2394-8690;或來電 02-2397-4701;或電子信箱cath.voice@msa.hinet.net 均可。感謝您!

* 至10月18日為止,天主教用戶登記總數為1328戶。

* 希望今年到達2000戶天主教用戶,懇請您的協助&幫忙宣傳!



教你如何祈禱
(MOD學習與成長)



朝聖者研討會
(MOD信仰與生活)



夏日戀曲音樂會
(MOD藝文饗宴)



對神聖的歷史記憶

最近即將來台訪問並在輔仁大學發表演講的梵蒂岡宗座檔案室暨圖書館館長布呂格總主教，曾語重心長地指出，不論過去或現在，都有些人處心積慮藉抹殺過去的記憶而否定超性的未來。在今天的世界，真有些人因著自以為是的意識形態，藉著某種激烈的行為，試圖抹去人類歷史的共同記憶。但當人失去了對過去的回憶，就會模糊自己現在的身分，甚至失去對未來的自信。例如，毛澤東的「文化大革命」，慫恿了那個時代的人民集體決定將過去的一切抹空，那種非理性的錯愕行動，至今仍令人不解與痛心！要扳回，恐怕得付出「兩個百年」的代價！

「回憶」是天主與這個世界交往關係的記錄。所有受造界都記憶著天主創造工程的偉大與慈愛。天主的無所不在，不只是指祂的「偉大」，同時也指祂的「偉小」。試以奈米科技的觀點來看，在我們每一個人內，都有著一個浩瀚的小宇宙。天主臨在於我們生命中任何一個最細小的時空中，祂比我們自己更了解、更內在於我們。

再者，發生在人類歷史洪流中的事件，也會形成某些族群的共同記憶，這些回憶在時間中不斷地激起感念與感恩的緬懷之情。以色列的出谷事件即為一例。但是天主不只是歷史的主人，祂也是每一個人的天主，因此，在每一個人的生命中，都會有著與天

主個人交往的專屬回憶，成為了我們信仰生命的重要滋養，並且鋪陳在我們生命的每一個時刻。聖母瑪利亞在她生命中的特殊事件之後，都將之「默存在心、反覆思索」。這種不斷地「玩味、探究」讓人始終浸潤在天人之間甜美的互動關係中，因此，天主藉著聖母這種信靠的態度，也全然地臨在於她的生命與生活之中。但是另一種更卓越的回憶，與其說是「回憶」，不如說是「具體」地臨在於當下，意即沒有所謂的「過去」，一切都在「當下」。而其所謂的「歷史」事件所產生的「回憶」，仍然持續發生在現在，似乎不曾「過去過」，那就是「你們要為紀念我而舉行這事」的「聖事性回憶」。這種奧秘性的「回憶」，最明顯的就是存在於彌撒聖祭的聖體聖事中，它讓我們始終置身於加爾瓦略山的場景中。歷史猶如被「定格」在這「回憶」裡，沒有過去與未來的差別，因為，祂就是歷史，歷史也因而有了其內在的神聖性。

現今全世界的國家領導人無不卯足全力為民謀福，並紛紛提供國家發展的遠景，但是其中多有一個共同點，就是只談現世、抹去過去、不言來世，只重現實、無視永恆。教會是世界的靈魂，基於基督信仰有著超越時空的歷史宏觀視野，教會有著帶領世界走進永恆的神聖使命。



■文／林湘義（輔仁大學全人教育課程中心專任助理教授 振聲高級中學董事會監察人）

單樞機的「第七倫」與《教會在亞洲》

今年是單樞機逝世5周年，他還在世時談到自2006年發現肺腺癌後，便開始深思，在離世前要給朋友們留下什麼禮物，雖然他認為最寶貴的禮物是天主教信仰，但是，為了尊重不同朋友各自的宗教信仰自由，因此，他在2009年再次將「第七倫」當作禮物送出，單樞機提及他在2001年首次將「第七倫」送給我們的政府及社會，但十分可惜沒有被接受，此「第七倫」即人與上天（天主）關係的規範，若人相信上天總宰一切獎善懲惡，並制定倫常律令銘刻於人心，便能給「五倫」及「第六倫」樹立強固的宗教支柱，使其發揮約束人心的力量（參閱《單國璽樞機主教文集（六）》，頁157-162），讓社會敬天祥和。

規範「君臣、父子、夫婦、兄弟、朋友」關係的「五倫」，是華人社會所熟悉的倫理傳統，李國鼎先生認為此儒家「五倫」思想尚缺「群我倫理」的部分，也就是個人與非特定且陌生社會大眾間的倫理，因此，他將此名之為「第六倫」，並在1991年成立「中華民國群我倫理促進會」繼續推動此理念。不過，在華人社會與社會科學的研究上，李國鼎先生的「第六倫」主張確實是較為人知悉與認識，而單樞機的敬天「第七倫」卻尚得不到華人社會應有的重視，我覺得實在可惜，因此不自量力，便在第429期與432期的《天主教周報》為文介紹，也在10月6日輔仁大學所舉辦的「紀念單樞機逝世5周年學術研討會」，從學術觀點來闡釋內涵，希望拋磚引玉，讓單樞機的「第七倫」能為華人社會矚目及重視。

單樞機在回憶錄中談到，1992年，他便經由當時的傳信部長董高樞機，向聖教宗若望保祿二世建議召開亞洲主教會議，不久後，他便被任命為籌備委員及大會的總報告人，1998年的大會進行了3周，他每天都工作到

半夜，會議期間體重輕了5公斤，後來教宗運用了單樞機整理的會議文件，寫成了《教會在亞洲》勸諭（參閱《空虛自己》，頁288-290）。而這篇勸諭在一開頭便提出了一個迫切且奧秘的問題：「為什麼世界的救主誕生在亞洲，而到如今，大多數的亞洲人還不認識祂？」（《教會在亞洲》，2號）

這確實是一個發人深省的問題，單樞機也應深有感觸，因此在華人文化脈絡下提出敬天的「第七倫」，他以儒家的「天生蒸民，有物有則」以及「上帝臨汝」等思想概念裡的「天」，以及傳統信仰裡的「舉頭三尺有神明」、「善有善報，惡有惡報」等「有神觀念」向華人社會闡釋「第七倫」中敬天的理念，希望不要因為不同的信仰而產生隔閡（參閱《單國璽樞機主教文集（六）》，頁159-160），若有華人同胞因為單樞機對「第七倫」的提倡而開始思考「天」的內涵時，進而想深入認識創世與贖世奧蹟背後的這位「天」，最終找到了由基督所啟示之三位一體的天主，我想這應該是單樞機的初衷，他在天上也會為此感到欣慰。

其實，單樞機如此苦心孤詣地推廣敬天「第七倫」，也反映了華人社會的不敬天，甚至「無法無天」的景況，這裡的「無天」指的是對天主的拒絕和否定，「無法」則是指否認天主制定道德律法銘刻人心，再者，人透過民主程序制定冒犯天主律法的法律，僭越天主，自行決定倫常，更也是一種「無法無天」，我們身處現今社會，應該感觸良多，教會提醒我們在面臨此福傳使命的嚴峻挑戰時，可以轉向聖母瑪利亞，因為她不但是福傳的「曉明之星」，也是「亞洲之母」（參閱《教會在亞洲》，51號），因此我們懇求在天上的基督之母轉求，讓單樞機的敬天「第七倫」能真正在亞洲華人社會推行落實。

編輯台報告

教宗訪問糧農組織呼籲 愛能確保糧食和整體人類的安全

教宗方濟各10月16日上午訪問聯合國糧農組織羅馬總部，參加當天舉行的世界糧食日開幕典禮。教宗在這個機會上強調，今日的現實要求我們不僅要確保大地的必要產量或平均分配大地的出產，更要維護每個人依照所需而能果腹的權利。

今年世界糧食日的主題為「改變移民未來：投資糧食安全，促進農村發展」。教宗籲請國際社會本著善意和對話來遏制衝突，全面促進循序漸進的裁軍行動，因為阻止使用大規模毀滅性武器是可能的。

教宗提到，阻礙世界平衡的另一個因素是氣候變化。儘管國際社會擬定了《巴黎氣候協定》，但一些國家正在遠離這個法律文件，不在乎生態系統的脆弱平衡、傲慢地操縱和控制地球的有限資源，以及導致貪圖利潤的現象重新抬頭。

教宗指出，這些現象正是造成饑餓問題的根源。我們不可把饑餓視為一種不治之症，卻應承認糧食安全與移民現象緊密相關。因此，需要制訂一項世界公約，好使移民行為能夠安全、合法及有序。它要求政府之間相互協調及有系統地面對移民現象，

充滿愛與智慧。這樣做的目的該當有助於各民族的相遇，而不是排斥和使人處於脆弱狀況。

教宗於是提出一個關鍵問題：在國際合作語言中引入「愛的範疇」是否有些「誇張」？他解釋道，「愛弟兄姊妹」，採取行動卻不期待回應是福音原則，這與許多文化和宗教相符，而且也成為國際關係用語中的「人性原則」。

教宗說：「但願外交界和多邊機構培養及訓練這種愛的力量，因為愛是一條康莊大道，它能確保的不僅是糧食安全，也是整個人類的安全。我們不可只等到別人行動之後才有所行動，我們也不可僅限於持有同情心，因為同情只是停留在緊急援助工作上。愛則是喚起公義，為在不同現實中實現一種公道的社會秩序是不可或缺的。」

愛也意味著「幫助每個國家提高產量，糧食得以自給自足」。愛讓人思索「發展和消費的新模式」，採納的政策不使落後或依靠外援民族的情況進一步惡化。我們不可繼續讓人類家庭分裂成有剩餘的人和缺少生活必需品的人了，卻應聆聽我們許

多被邊緣化和被排斥的弟兄姊妹的呼喊。

糧農組織總幹事若澤·格拉齊亞諾（Jose Graziano da Silva）在世界糧食日的開幕致詞中說，今天世界上有7億4千萬移民，這是從來未有過的如此高的數字。

教宗對此回應道，移民不幸的遷徙是常導致貧窮的重軛，只有透過預防措施才能除去這重軛。這預防措施乃是一種創立就業、能夠回應氣候和環境危機的發展計畫，它的費用要比土地退化，或水污染造成的影響少得多，因為這些污染打擊地球的要害地區，在那裡只有貧窮說了算，疾病不斷增加，生活希望渺茫。

教宗最後表示：奪走人民的可耕地，讓「搶地者」繼續賺取利潤，甚至成為那些原本應為人民利益服務的人的同謀，是不法行為。我們必須遠離誘惑，抵拒在一種貪腐或不合法氣氛中為少數群體謀福利，而應致力於整個人類家庭的公益，這也是天主教會正在努力作出的貢獻。



▲新竹教區慶祝法蒂瑪聖母顯現100周年感恩聖祭司祭團



▲李克勉主教施行洗禮



▲李克勉主教為領堅振者傅油



▲致贈普慈方濟修女會感謝狀



▲何正言神父致贈第1任傳道員，百歲人瑞張金旺夫婦感謝狀。
▲全體向法蒂瑪聖母聖像獻花並鞠躬行禮。

深耕社區 愛滿溢

楊梅法蒂瑪聖母堂開教65周年 建堂50周年慶

■文／謝蓉倩 圖／楊梅法蒂瑪聖母堂

紀念法蒂瑪聖母顯現100周年、同時慶祝開教65周年暨建堂50周年，10月14日楊梅天主堂與社區同慶，以一整天宣報天主是愛的方式，讓慶典充滿主愛。慶祝活動中最讓人喜樂的是有37人領洗、44人領堅振、6個小朋友初領聖體。副總統陳建仁特致賀電，感謝楊梅天主堂在歷任主任司鐸和教友的努力下，讓主愛根留社區，促進社會和諧。

教廷駐華代辦高德隆席致賀辭，期許楊梅法蒂瑪聖母堂成為一個以基督為中心的開放合作團體，一個隨從聖神指引以法蒂瑪聖母為榜樣、活出福音喜樂的堂區。新竹教區李克勉主教也勉勵教友，繼續以智慧與他人展開對話，並喜樂傳報福音，引人認識耶穌。

由於10月是玫瑰聖母月，10月14日也是新竹教區慶祝法蒂瑪聖母顯現100周年的閉幕彌撒，加上楊梅法蒂瑪聖母堂50周年堂慶，因此除了新竹教區外，也有不少團體及教友前往朝聖並參加此一隆重慶儀，包括95位新店大坪林聖三堂的教友及50餘位北市仁愛聖紐曼天主堂的教友，使楊梅天主堂瞬間擠爆。

喜樂的慶祝活動從聖母遊行開始。1917年10月13日是最後一次聖母瑪利亞在法蒂瑪的顯現，也是最重要的一次，當時約有7萬人，包括報紙記者和攝影師聚集，原本天下大雨，但突然雲開了，太陽在天上旋轉，放射各種顏色的光，然後太陽突然從天上落下，蛇行衝向地面，最後又回到它原來的地方，而人們本來濕的衣服完全乾了。這個事件被稱為「太陽奇蹟」。與法蒂瑪聖母相遇的關鍵人物是露濟亞·桑托斯 (Lúcia dos Santos)、雅琴達·瑪爾托 (Jacinta Marto) 以及方濟各·瑪爾托 (Francisco Marto) 3名牧童。為彰顯此一顯現的重要性，一大早，楊梅堂區3名可愛的小朋友特別妝扮成100年前的那3名牧童，手提花籃，隨著法蒂瑪聖母轎祝福楊梅地區，雖然路人不一定了解法蒂瑪聖母顯現的重要，但也都雙手合十敬禮。

隆重的感恩聖祭上午10時舉行。方濟會修士的輔祭團、初領聖體的小朋友陪伴法蒂瑪聖母轎，引領李克勉主教、劉丹桂主教及十餘位司鐸的司祭團進入聖殿，領受聖洗、開聖體和堅振聖事者隨之進堂，感謝天主，開展新的信仰生活。

主禮的李克勉主教在講道時首先表示，法蒂瑪聖母



▲彌撒後全體喜樂大合照

要教友多念玫瑰經，念玫瑰經看似柔弱，卻足以改變世界，因為愈念玫瑰經愈接近耶穌，也愈有動力如聖母般的傳揚福音。

李主教說，人稱法蒂瑪聖母為「和平之母」，因為法蒂瑪聖母顯現的1917年間適逢世界大戰，世人之所以有爭戰，主要是資源不足所致，但許多故事告訴我們，即使物質再缺乏，仍有將最後一塊麵包讓給弟弟的哥哥，這樣的作為源於愛，愛出於內在，是一自由選擇，世人若以「和平」為口號要求別人，何來和平之有？教會不會讓和平成為一種意識型態。而聖德蘭姆來台訪問，在台北中山堂演講途中遇到一名乞者，她擁抱這名乞者，對方放聲大哭，因為很少有路過的人擁抱他，所以尊重由心，我們必須從心中覺得別人和我們一樣都是天主的孩子，這是不容易力行的召喚。

李主教並強調，每於彌撒後我們領受「傳報福音」的派遣，不是高尚與否，而是要發自內心的將所領受的喜訊傳給人。常念玫瑰經是方法之一，這看起來像是件容易的事，卻功效無限，因為耶穌基督與我們罪人共處，盼望我們純潔無瑕，世人中第一個實踐者就是聖母。而聖母也在言行中教導我們，要得著和平，第一件事就是與人對話，聖母領報時就是從與天使對話開始，救恩史也因著此一充滿智慧的對話得著開展。

李主教指出，在信仰上，如何讓孩子們體認信仰的豐美也要從對話開始，絕非教條，而是要學習聖母與孩子展開智慧的對話，尤其今日有37人領洗，領洗後有一非常重要的「釋奧期」，是聖事生活初體驗的時期，

教友必給予「發自內心」的「自願」與「自由」，去陪伴新教友，唯有如此才能引領他們繼續認識耶穌，而傳報喜訊、讚美耶穌全根源於此。

隨後舉行聖洗禮，由於楊梅法蒂瑪聖母堂主任司鐸何正言神父兼管埔心聖若瑟堂，兩個堂區都藉由此一重要時刻領受聖事，熱鬧非凡。從高齡的長者到幼兒，37位領洗者或許年齡相距甚大，但喜悅全然相同，在代父母的陪伴下，聲聲的「我在這裡」，那喜悅無法言表。洗禮的水從年紀最小的「小露西」稚嫩的額頭緩緩流下，37人的生命從此翻轉。而年滿18歲以上的受洗者更藉印記領受天恩聖神，生命的豐厚更得著更新。主愛更因著聖事的美好，不停地在聖殿中流傳著。

在宣讀陳副總統和高德隆蒙席的賀電後，方濟會中華之後會省會長裴樂高神父也致詞表示，方濟會士於此開教，得著地方多所協助，尤其是不少教友在傳教事工的熱忱。要引人認識耶穌必須教友先活出信望愛，最好的途徑是懇求法蒂瑪聖母的陪伴，才能在福傳的路上更深愛耶穌。

接著，舉行奉獻堂區於法蒂瑪聖母禮。李主教先帶領全體向法蒂瑪聖母獻花，然後恭頌〈奉獻堂區於法蒂瑪聖母頌〉。何神父接任主任司鐸1年多，他特別感謝教友的協助讓37人領洗成為一個美好的開始。對曾在此地牧靈的神長也致上最高敬意，特別致頌感謝狀給30多年讓聖教在楊梅廣揚的葛助民神父，由於葛神父年事已高，何神父特別到他的座位前致贈感謝狀，司鐸弟兄之愛令人感動。會中也感謝本堂第一位傳道員、百歲高齡的張金旺弟兄仍精神煥發，是一愛主的喜樂典範。

楊梅堂區的教友都有一心願，在建堂50年後，更見聖殿為一祈禱之所的美，所以無不希望楊梅堂能成為一座新竹教區的法蒂瑪聖母朝聖地，讓更多人領受到天主愛的臨在，在堂慶時以深耕社區出發，讓更多楊梅民眾得著聖堂給人的益處。所以，彌撒後的慶祝活動便移至在地的農會大禮堂舉行，不但有社區同樂的歌舞，更有社區樂團的絲竹迴響，相信如此的社區營造，會讓楊梅法蒂瑪聖母堂成為愛的中心。



▲小燈泡的家人和主教及神父合影



▲埔心天主堂教友共襄盛舉，表演精彩的節目。

加爾各答聖德蘭姆姆

聖愛在台南特展 德光中學登場

■文·圖/德光中學



加爾各答聖德蘭姆姆（德蕾莎姆姆）為天主教會歷代聖人聖女中，首位到訪台灣的聖人。她是我們看得到、可近距離接觸到的聖者，其照顧貧病弱小及垂死者的愛德故事，讓全世界動容；她到訪台灣的兩周，所帶來的「愛的旋風」影響了全台灣天主教的修會、善會、學校、醫院以及社會各個層面。

教宗方濟各於2016年9月4日為加爾各答聖德蘭姆姆宣聖，台灣教會為慶賀及傳遞聖德蘭姆姆的愛的行動，特籌辦「加爾各答聖德蘭姆姆聖愛在台南特展」，由台灣明愛會主辦，德光中學、德光文教基金會、德光文教基金會大使工作團、台南教區明愛會及聞道出版社共同協辦，於10月16日至11月3日，在德光中學展開為期3周的特展。

1979年聖德蘭姆姆榮獲諾貝爾和平獎，1983年，台南教區主教成世光寫信給聖德蘭姆姆，邀請她派遣修女來台服務。次年，她派遣了5位修女到台南。1985年的1月，姆姆來台灣視察新會院。因為她下一個行程是中國大陸，當姆姆一抵達台灣，記者就以大陸兩岸間之政治關係問姆姆，何以到兩個關係對立的國家，姆姆回答「只談愛，不談政治。」振奮了許多人。姆姆接下來的行程，媒體大幅報導，



她的言行被形容為「愛的旋風」，更深刻地感動了許多人。

1985年1月18日，德光中學禮堂，黑壓壓的一片，約有2000多人，當姆姆致詞時，卻是鴉雀無聲。姆姆從「clean heart」（純潔的心）開始講起，因為純潔的心才能接近天主，所以要不斷的祈禱。她希望到場的人能以純潔的心愛家、尊重生命，尤其不要殺害胎兒，因為胎兒的生命是天主所賞賜，柔弱的胎兒就像小耶穌，服務小胎兒（小生命）就是服侍耶穌，所以，千萬不要墮胎。姆姆的另一句話「愛的反面是冷漠，不是恨。」讓當時現場所有人感受深刻，一般人原以為「愛的反面是恨」，當我們沒有恨意時，我們就以為自己愛得夠



了，但許多不公、不義，更是由冷漠、沒有溫度、沒有互動而造成的。

本次展出內容包括：1.「聖德蘭姆姆聖愛在台灣」系列1-16專版；2.天主教台灣明愛會歷年來協助無數國際志工赴印度、柬埔寨等國家，在姆姆所創仁愛之家服務學習的國際志工心得分享；3.與姆姆有關圖書、繪本、光碟等著作介紹；4.歷年對姆姆及其所創的台南與汐止兩所仁愛傳教修女會院的相關介紹與新聞報導；讓觀看者能夠從每篇作者的分享與帶領下，從不同的角度認識聖德蘭姆姆以及她的聖德芳表。期盼藉此特展擴大分享，讓社會大眾更加了解這位加爾各答的窮人天使，體會天主是愛，愛無止盡，進而受其激勵起而行，

關懷周遭近人，從別人的需要上看見自己的責任。

這次特展，為累積多年文字福傳的另一種專題呈現，也是一次新的嘗試。德光中學再一次有幸能與加爾各答聖德蘭姆姆再續前緣，全校師生都歡欣不已。

至於布展也採簡單質樸、不裝裱的節約方式，以配合聖德蘭姆姆一貫的信念。由主辦和協辦單位一起共同完成準備工作，為讓更多民眾有機會認識聖德蘭姆姆及其愛德事蹟，使聖德蘭姆姆「心懷大愛做小事」的偉大精神，繼續傳遞在社會當中，幫助我們追隨她光明、溫暖的榜樣，把愛傳出去。



輔仁聖博敏神學院第41屆神學研習會
FU JEN FACULTY OF THEOLOGY OF ST. ROBERT BELLARMINI



輔仁聖博敏神學院 在臺 50週年

梵蒂岡第二次大公會議的實踐及神學本地化的初果

請來與我們慶祝在台「做神學」50年 並與我們一起努力更深入本地化的氛圍

時間：2018年1月26日（週五）上午08:30 至1月27日（週六）下午18:00
 地點：輔仁大學 濟時樓九樓 國際會議廳（新北市新莊區中正路510號）
 費用：1500元（含1/26午餐、晚餐及1/27午餐）。住宿請自行安排。
 報名日期：即日起至2017年12月29日（五）截止報名/額滿為止

報名方式：

步驟一：

- 網路報名：請至輔仁聖博敏神學院網站首頁（<http://theology.catholic.org.tw/bs/>）或連結<https://goo.gl/forms/8ikVVHUWZT6LCoP2>線上報名
- 通訊報名：填妥報名表後郵寄至242新北市新莊區中正路514巷103號 輔仁聖博敏神學院秘書處收 或 傳真至02-29062439
- 填妥報名表後email至：fjuts0023@gmail.com

內容：

- 今日如何做神學？以教會論為例
- 從輔神出版的著作分析本地的成果
- 拉內思想與中國神學
- 聖經詮釋、德行倫理和中國思想的相融
- 新福傳與本地化
- 實踐神學：福傳組的發展與成果
- 原住民神學的初果
- 禮儀本地化的現況和發展藍圖
- **輔仁聖博敏神學院在台50週年慶祝餐會**

步驟二：再至郵局劃撥報名費1500元，請註明「報名參加41屆神學研習會」（劃撥帳號/戶名：17022313/財團法人天主教耶穌會）

※以上兩個步驟都須完成，才算完成報名手續！
 ※因故欲取消報名者，請以書面方式提出退費申請，活動開始前退90%，開始後一律不退費，敬請 見諒！
 洽詢電話：02-2901-7270轉504（秘書處 張淑美）




（網路報名請掃描） （詳情請掃描）

貧窮人的台北 世界拒絕貧窮日 遊行

■文／台灣修會會長聯合會正義和平環保組 圖／窮學盟

由向貧窮者學習行動聯盟（簡稱窮學盟）一起籌畫「貧窮人的台北」一系列活動，於10月6日起於剝皮寮展開，10月15日上午的團結遊行活動，由人生百味的貴志與芒草心慈善協會的盈姿，帶領天主教學校師生及民眾由杭州南路出發，沿著信義路建國南路走至大安森林公園，參與「貧窮人的台北」宣言與植樹暨立碑願景說明，一路上介紹華光社區的拆遷歷史、無家者的生命故事等城市中被隱形或忽略的狹縫及歷史。雖然雨天帶來不便，但學生、老師（方濟中學、崇光女中、恆毅中學、文德女中及達人女中）和民眾仍熱情參與，包括10月14日上午體驗貧窮的團體，大家一起為貧窮而走，把理念化為實際行動，呼口號「看見貧窮，將心比心」，影響看見遊行的民眾關注貧窮議題，看見每一位身邊的人，特別是無家者與赤貧者的需要。

本活動的發起人之一，監察院副院長孫大川說明立碑的願景，1997年，陳水扁市長時期，在大安森林公園有「世界拒絕貧窮日」的植樹



儀式，今年是「國際第四世界運動」（International Movement ATD Forth World）創立60周年，1987年巴黎自由人權廣場「赤貧犧牲者紀念碑」寫著「哪裡有人被迫生活在赤貧中，哪裡的人權就被忽視、剝奪，團結起來使人權受到尊重，是我們的神聖義務。」未來將把此理念推廣到台灣各大城市，使任何人都能受到重視。

第四世界運動的志願者楊淑秀為大家朗讀〈窮學盟的宣言〉，台北不該也不應只為經濟而排除多元的存在，任何人都應該享有基本的生活尊嚴和發展機會。持續讓社會看見並聆聽貧窮者的聲音，產生深刻且真實的體驗，才有助於共同團結為貧窮者發聲，期許用更多的行

動開啟各階層相互尊重、平等與對話，從而凝聚出共生共榮的進步。

教宗方濟各6月頒布首屆世界窮人日（11月1日）文告，主題是：「我們愛，不可只用言語，而要用行動。」（《若望一書》3:18）一系列的活動呼應世界窮人日的主题，把聖言化為行動。教宗文告中提到，對基督的門徒而言，貧窮首先是跟隨貧窮耶穌的聖召。舉出亞西西的聖方濟的見證後，教宗說：「如果我們希望為歷史的改變作出有效的貢獻，推動真正的發展，必須聆聽窮人的呼喊，努力改善他們遭受排斥的處境。同時，我要求我們城市和我們團體內的窮人，不失去那烙印在他們生命中福音的貧窮精神。」

洪山川總主教分享說：「教會是窮人的教會，是戰鬥的教會，保護窮人的教會。每個人是教會的一部分，天主是頭，我們是教會的肢體，若有肢體受傷，將影響其他肢體。願天主聖三引領我們聆聽他人的心聲與需要，用同理心理解貧窮的原因，以行動回應聖言。常年期第28主日的福音內容提到，我們該怎麼去赴天國的盛宴？每一天都是回應天主最好的時機！除了用耶穌的愛對待近人，邀請大家上網連署國際第四世界運動「拒絕貧窮」。



Tent 青年團 我們一起動起來！

【新莊訊】這個青年團體的名稱為Tent青年團（意思是：帳幕），青年時期為一個人生命方向中一個短暫而重要的生命階段，像是以色列的人們，在逃出埃及之後，走進了曠野，上主也臨在帳幕內，陪伴他們一起走、引領他們。因此，在Tent青年團，我們渴望上主臨在我們的生活當中，並在這段生命的重要時期中引領我們。

Tent青年團，是由一群渴望活出信仰及將信仰分享給其他人的青年人組成。這為那些在堂區裡沒有歸屬信仰團體的青年人是一個很好的機會，歸屬到一個可以在愛和喜樂中分享彼此信仰的團體。此外，也是一個機會去認識更多從不同堂區來的青年，或許也可以在這裡找到可以分享一生的人。聚會地點在輔仁大學淨心堂，而我們的對象，不只是輔仁大學的學生，也邀請來自其他學校的學生，在台北市或新北市就學或就業的年輕人，歡迎你們一起來共襄盛舉。

Tent青年團聚會時間是每個月的第1個主日下午2:30-8:00，每月聚會1

次。在聚會中，按照不同的興趣和才能，一起小組活動，一起唱歌讚美，學習與青年生活有關的《聖經》主題，以及透過大活動和小團體，學習傳福音的方法。在聚會的尾聲，舉行青年彌撒，並於彌撒後一起晚餐共融。

歡迎天主教的年輕朋友一起來看看，也歡迎教外青年朋友同來體驗一個更年輕活潑的基督徒生活。

我們認為有許多優秀的青年人不喜歡去教會，因為在許多堂區裡找不到充滿活力、喜樂和愛的青年團體，而感到無聊，逐漸失去與教會的接觸，因此，這是你們的好機會，年輕人！讓我們團結起來！在一個共同的帳幕下，在天主的面前，組織一個可愛的團體，體驗成為年輕基督徒的喜樂，並回到我們的堂區與他人分享這份喜悅。

台灣青年，讓我們一起動起來！
Taiwan youth, let us move!

不便全程參加者，仍非常歡迎來參與青年彌撒，下午6時30分在輔大淨心堂舉行。

天主教台北總教區聖經協會

誠摯邀請您~

2017 台北總教區第四屆查經共融

- 宗旨：「在起初已有聖言，聖言與天主同在，聖言就是天主。萬物是藉著祂而造成的。在聖言內有生命，這生命是人的光。光在黑暗中照耀，黑暗決不能勝過祂。」（若一1-5）台北總教區聖經協會邀請主內兄弟們一起來研讀聖言，時時刻刻與天主同在，追求永恆生命的基督之光。
- 指導單位：台北總教區主教公署
- 主辦單位：台北總教區聖經協會
- 比賽時間：2017年11月18日（六）13:30-16:30（13:00開始報到）
- 比賽地點：天主教輔仁大學國聖樓11樓郎世寧廳（新北市新莊區中正路510號）
- 活動內容：聖經題目作答，選擇題、簡答題、試卷題及團體研討題等，以主考官當天最後的出題型式為準。
- 查經比賽範圍：若望福音和宗徒大事錄（思高聖經學會譯釋新舊約合訂本聖經）。
- 報名方式：
 - 以堂區為單位，可混齡組隊，或跨堂區聯合組隊報名參加，各隊報名人數限10人。
 - 報名截止日期：2017年11月4日。
 - 報名窗口：請註明堂區、隊名、隊長及所有隊員姓名，傳送林孟熹姊妹 roselin99@gmail.com 信箱。如有任何問題，請電話詢問 賴貴美姊妹 0932-155077。
 - 每組報名費用：新台幣壹仟元整。敬請將報名費先行郵政劃撥如下：戶名--陳貴糖 帳號：2441376 0096198 輔仁大學郵局
- 獎勵辦法：
 - 第一名：獎金新台幣壹仟元、獎狀一幀
 - 第二名：獎金新台幣貳仟元、獎狀一幀
 - 第三名：獎金新台幣壹仟元、獎狀一幀
- 備註：
 - 比賽當天，請自備聖經及原子筆，勿攜帶電子用品、及筆記資料等。
 - 本辦法若有未盡周詳事宜，得適時修正之。



2017年國際和平日祈禱會

文·圖 / 台灣天主教修會會長聯合會正義和平環保組

今年的國際和平日祈禱會於9月22日晚間7時30分至10時，在耕莘文學院舉行，修會會長聯合會正義和平環保組特別邀請歐晉德教授來分享《願祢受

讚頌》教宗通諭的重點，由台灣地區主教團宗教交談與合作暨基督徒合一促進委員會邀請近年來合作的宗教團體，大家聚在一起為國際和平祈禱。正義和平環保組的召集人蔡素琴修女、柴蕭立修女及歐亞莉修女為了祈禱會，提早於耕莘文學院布置祈禱中心，用地球模型、各國國旗與不同的植物盆栽襯托歐教授的主題「請照顧我們共同的家園」。

歐教授連結通諭內容與每個人之間的關係，其中人類造成的各種環境污染、生物多樣性消失及氣候變遷等問題，與人類生活習慣、文化本質息息相關，例如：台灣高山的觀光景點已過度開發，由齊柏林導演生前的空拍照可看出，山坡的水土保持已被破壞殆盡。例如台灣的水價1度（1000公升）只有10元左右，若換為飲用水，大約1000瓶罐裝水，因為自來水價格便宜，台灣人容易忽略水資源的重要。生活中的食衣住行與環境息息相關，買瓶裝水製造的垃圾與自己帶水壺增加的重量，你如何選擇？人類追求物質享受或居住品質時，是否看見自己製造的生態破壞問題，是目前急迫且愈來愈嚴重的多面向問題，最實際的解決之道是從

改變自己開始，可減少消費、減少使用塑膠袋開始，支持重視永續發展的企業，讓親友認識永續發展的重要，一起思考「我們要留下什麼給子孫？」學習分享與給予，看見每個人的相同，每個人需要愛與資源，團結在一起，就能逐漸改變台灣社會。

聽完歐教授內容豐富的演講，各宗教團體一起為國際和平祈禱，為祈禱會寫下句點，但生活中的實踐行動沒有終結，每個人都可以為國際和平出一份力！請一起照顧我們共同的家園！

謝謝輔仁大學天主教研修學士學位同學擔任志工協助活動，以及亞洲真理電台中文節目企畫謝蓉倩姊妹的情義相挺，擔任主持人。



聖樂大師講座 台北主教座堂11月4日開講 奧地利維也納教區聖樂總監親自示範彌撒司琴

【台北訊】台北總教區聖樂組為推廣禮儀聖樂將舉行【聖樂大師系列講座】。第1場將於11月4日（周六）上午10時在台北主教座堂隆重登場，由目前在台訪問的奧地利維也納教區聖樂總監的沃夫岡·萊辛爾博士（Dr. Wolfgang Reisinger）（見右圖）擔任主講人與管風琴示範人，並請台北總教區聖樂組的劉郁如姊妹擔任與談人。為了對台北總教區禮儀音樂事工有實際助益，萊辛爾博士此次將親自示範彈奏中文禮儀歌曲與常用彌撒曲，並且對天主教聖樂未來的發展提出他的看法。

目前在台訪問的管風琴大師沃夫岡·萊辛爾博士是奧地利維也納教區的聖樂總監，應台北總教區禮儀委員會聖樂組的邀請，在緊湊的訪台行程中增加一場針對台灣天主教禮儀音樂服務者的講座，以期協助台灣天主教禮儀音樂事工更上層樓。

萊辛爾從1980年代起便在奧地利維也納音樂大學學習教會音樂與管風琴演奏，並在世界各地巡迴演出，最擅長的就是把一段旋律或音樂主題用即興的方式作演奏；他也在聖佛羅里安巴洛克修道院以及歐洲許多聖堂專任管風琴師與

合唱指揮。沃夫岡·萊辛爾獲得兩個博士學位，分別是於2003年獲得管風琴演奏博士學位、以及2008年獲得音樂學博士學位；自1990年代起，他開始在聖樂音樂院擔任教授，並在世界各地舉辦國際教會音樂營。

此次大師講座將於11月4日（六）上午10時至12時，於台北總教區主教座堂。現場免費入場，但需要事先報名。報名請洽：台北總教區聖樂組專用信箱 musicasacra.taipei@gmail.com，或直接與潘天銘老師連絡，電話：0953-911-499。

（圖 / 台北總教區聖樂組提供）



98-04-13-04 郵政劃撥儲金存款單	
帳號 50082177	金額 億 千萬 佰萬 拾萬 萬 仟 佰 拾 元 新台幣 1200
通訊欄 (限與本次存款有關事項)	
收款戶名	財團法人天主教會台北教區
寄款人	
姓名	
地址	
電話	
經辦郵局收款戳	
虛線內備供機器印錄用請勿填寫	

我要訂報 福音宣報



▲穿上天主教志工的背心，宣告矢為福傳尖兵。



▲凝聚主僕力量，化作成聖的動能，福傳的勇氣。

認識新竹教區志工大隊 凝聚天主僕人團隊力量 培訓作福傳

■文／譚珊芝 圖／曾壹和

新竹教區志工大隊為讓所屬志工更認識自己的團隊，9月23日早上9時至12時在主教公署4樓會議室舉辦「認識新竹教區志工大隊」培訓課程。由新竹教區牧靈組專員暨新竹教區志工大隊執行秘書黃秋鳳老師主講，共有新進志工32人參加。

跟隨耶穌，共建教會

秋鳳老師在課程中向志工們解說志工大隊的精神標語：「天主志工，主僕服務，愛人如己，福傳先鋒」，並舉聖教宗若望保祿二世、聖德蘭姆姆、小德蘭成聖的故事為例，說明天主在每個人身上都有成聖的計畫，鼓勵大家背起自己的十字架跟隨耶穌，以服務行動回應天主在個人身上的成聖計畫。

她提到教友時代的來臨，引用《厄弗所書》2:21-22：「靠著祂，整個建築物結構緊湊，逐漸擴大，在主內成為一座聖殿；並且靠著祂，你們也一同被建築，因著聖神，成為天主的住所。」每位志工都是一塊建樹教會與團體的活石，在團體或堂區服務，如何透過個人的服務讓別人看見天主？社會大眾對天主教的看法為何？

建構組織，以制度化見證主愛

在921大地震、SARS等多次台灣重大事件中，許多教友認為我們天主教會對社會的重大事件反應機制太慢，而且在台灣的重大社會傷亡事件中，不易看到教會的志工出現，社會大眾較多看到慈濟的志工，為什麼慈濟能做得如此好？主要是制度。事實上，我們也有服務與行動，可是沒有志工協調中心及缺乏統一明顯的志工服裝，以致不容易讓社會看到、了解我們的行動。在這個眼見為憑的世代，志工們必須以行動作見證、將見證數據化、將行動證據化，因此需要建立完善的組織與制度，在制度下有系統、有組織的做天主的事，才容易被社會大眾看見。

新竹教區志工大隊的成立，起源於2003年主教團秋季會議，當時主教團決議共同成立一個全台灣教會的志工團隊，商請天主教博愛基金會協助此項計畫，因此，2013年，率先在新竹教區成立第1支志工大隊。博愛基金會本身則是由一群熱心有專業背景的教友

組成，從1998年7月4日開始正式運作，由主教團社會發展委員會管轄。其宗旨為：一、闡揚基督博愛及奉獻精神；二、提供社會急難及弱勢救助；三、推動志工公益服務；四、提升心靈建設層面。為推廣基督博愛精神、社會福利及志工服務，不遺餘力。

新竹教區志工大隊在博愛基金會與新竹教區的合作下，於2013年5月25日成立，其定位為：連結教區各堂區及善會，服務教會，向外福傳，培育與裝備，以及提供基礎保障。服務項目包含：1.導覽福傳（教區名勝景點導覽、教堂文物擺飾介紹、典故事蹟講述、教會禮儀說明、牧靈福傳活動推廣）。2.安養關懷（病患關懷、安養機構服務、智能及身心特殊需求者服務、獨居者服務）。3.青少年關懷（青少年關懷陪伴、活動帶領、課業輔導、主日學教學、夏／冬令營規畫帶領）。4.生態環保（環境衛生、生態維護、環保觀念推廣）。5.文書作業（協助檔案資料整理、美工設計、其他文書相關作業）等，經過4年多的運作，團隊服務的志工行縱遍及堂區、教區社福機構及教外的社福單位，並深入深山關懷最小弟兄。

天主僕人的態度與福傳方式

所有新竹教區志工大隊的志工都是天主的僕人，為天主服務需要關懷的人，因此，必要的裝備有別於一般志工團隊的精神：謙卑、喜樂、服從、服務。謹記《路加福音》18:14的教誨：「凡自高自大的必被貶抑，凡自謙自卑的必被高舉。」以謙卑的態度服務近人；常懷喜樂如聖保祿宗徒在《斐理伯書》4:4中的教導：「你們在主內應當常常喜樂，我再說：你們應當喜樂！」在服務中表達內在的平安喜樂，分享給人，也從服務中得到更多的喜樂；服從、尊重每一位領導者，《羅馬書》13:1清楚地說：「每人要服從有權柄的人，因為沒有權柄不是從天主來的，所有的權柄都是由天主規定的。」並且以服務的心，除了服務需要的被服務者之外，也要彼此與團隊夥伴相互服務，如同耶穌在最後晚餐時，從席間起身為宗徒們濯足一樣。

在以服務作福傳時，也要有合宜的方式。1.尊重對方：被服務者可能有不同的信仰、觀念、生活習



▲欣喜領受結業證書，展開服務福傳的新使命。

慣等背景，都要予以尊重，在彼此尊重的情况下，更容易得到對方的接納。2.光榮天主：聖德蘭姆姆說：「我做的不是社會工作，而是宗教工作。」在服務時勇於光榮天主，既不害羞，也不誇耀自己，將一切美善歸於天主。3.親切邀請：學習仁愛修女會的修女：「採取主動的攻勢，去愛、去祈禱、去犧牲，要以愛去征服這個世界。」志工們也以微笑、親切的服務主動出擊，趕走冷漠黑暗，帶領人們迎向溫暖光明。

志工在服務的過程中難免遇到困難或挫折，必須在內心有堅定的依靠，志工服務就是一條投奔天主、成聖的路，要與生命泉源的天主緊緊相連，秋鳳老師以聖德蘭姆姆的話勉勵大家：「沉默的果實是祈禱；祈禱的果實是信仰；信仰的果實是愛；愛的果實是服務；服務的果實是和平。」當我們不斷的祈禱，在祈禱中了解天主的旨意，並化為實際的服務行動時，必會結出和平的美麗果實，天主的國將一步步體現在我們服務的場域中。

矢志完成天主的使命

經秋鳳老師深入淺出的講解，志工們充滿熱力，決心要為天主工作，走成聖的路。課程之後舉行「新竹教區大隊志工派遣暨授服禮」，有15位志工接受派遣與授服，在禮儀中，主禮歐瑪寶神父以鉛筆的比喻，勉勵志工要像鉛筆一樣有心、看重內心去為人服務。首先，歐神父頒發結業證書給全程參與課程的32位志工，並在他的見證下，15位志工承諾宣誓，願意成為天主的僕人，聽主言、行主意、作主工，隨後歐神父派遣結訓的志工，並降福志工們在所服務的事工中蒙受祝福，同時授予代表志工服務標記的志工背心。接受派遣的志工們在歐神父的祝禱聲中，充滿信心，堅定的接受任務，矢志努力完成教會的工作和主差遣的使命。



▲課堂上教學熱烈回響，踴躍舉手提問。



▲接受培訓的教友矢志為主作見證，傳福音。

病患之友會秋季靈修 共融於大溪方濟生活園區

以「法蒂瑪聖母顯現對病探靈修的啟發」及「病患的聖事關顧」為主題，社團法人天主教病患之友會2017秋季靈修共融活動於10月14日在桃園大溪方濟生活園區舉辦，有來自花蓮、三總等各大醫院祈禱室志工及石牌、士林、板橋、泰山、宜蘭和台北聖家堂等各堂教友共43人參加，在全國指導神師林吉雄神父、台北總教區指導神師朴圭雨神父及理事長黃金瑜弟兄帶領下，進行一天愉悅的身心靈之旅。

當天上午8時45分自台北車站搭乘遊覽車出發，途中，花蓮醫院祈禱室黃和妹修女與志工們以特殊的花蓮腔調帶領誦念玫瑰經，9時50分即安抵中華方濟會省的「方濟生活園區」。在聖堂敬拜祈禱及園區自由參觀後，10時10分起，由林吉雄神父為大家講授「法蒂瑪聖母顯現對病探靈修的啟發」。林神父先以聖彌格爾總領天使在法蒂瑪聖母顯現前親自教導露濟亞、方濟各和雅琴達3牧童的〈天使祈禱文〉帶領大家一同恭念，作為會前禱，接著就「法蒂瑪聖母顯現的和平訊息」、「聖若望保祿二世、本篤十六世及方濟各3位教宗的〈世界病患日文告〉」，以及「病患之友會



的現況及願景」三個層面，啟發大家病探服務的靈修。強調志工要將信德與愛德結合，藉悔改祈禱、克苦犧牲將病患視同耶穌來服務，學習約伯的信德、慈善撒瑪黎雅人的愛德，將自己的小十字架，結合於耶穌基督的十字架，這樣一來，任何的憂苦考驗，都將成為天主眷愛的機遇，也就意義十足了，就像聖母陪伴在耶穌的十字架下受苦一樣，更加彰顯了基督贖世救人的大恩。而衛福部桃園醫院新屋分院祈禱室在4個月前成立，顯示病患之友會的服務平台更重要了！

11時10分起，由朴圭雨神父就「病患的聖事關顧」指導大家。雖然7件聖事原則上都應由神職人員授予，但拯救靈魂有時迫在眉睫，對發出病危通知的教外臨終者，若願意受洗，則任何人都可用清水為其付洗，稱為「代洗」，只要按照教會的禮儀，念出：「○○○聖名○○，我因父、及子、及聖神之名，給你授洗。」即可，事後再帶兩位證人向本堂神父報告。朴神父特別強調「天主存在、三位一體、賞善罰惡、降生救贖」等4項道理，不但要求大家背誦，還要能適時在病探中福傳於教外人。最後也鼓勵大家隨時祈禱，以求身心靈之淨化，尤其玫瑰經和三鐘經每天都

要念，才符合法蒂瑪聖母的期望。朴神父衷心期盼志工們以慈悲心和親切溫和的態度去服務，讓病患及家屬從志工身上，看見天主國的美好。

聆聽了兩節精彩的信仰靈修講座，心神得到莫大的啟發，但也飢腸轆轆，於是驅車前往附近著名的「十一份活魚餐廳」，大夥兒共融於石門水庫的活魚佳餚中。餐後一行人繼續踏出戶外，走訪了大溪浪漫的「魔幻豆子主題館」，再前往新北市土城區的「大黑松小倆口牛軋糖創意博物館」和「手信坊創意和菓子文化館」。3個不同場館的佈置及產品皆各具特色，且免費參觀和拍照，又有各式點心試吃，中意之後，還可以打折價選購，不少志工買給家人、有些則買給服務的病患分享，真是充滿愛心。

在法蒂瑪聖母顯現100周年的10月、也是國恩家慶的光輝10月，一群平日埋首於病探服務或善終祝禱的志工，能到各具創意的園區場館，經歷一整天的身心靈成長之旅，個個皆精神抖擻、意氣風發。相信回到服務崗位，將更令人刮目相看！

天主教病患之友會歡迎您的加入，電話：02-2361-7619。



五峰旗聖母朝聖地12周年堂慶

日期及活動：

- 11月9日（周四）上午9:30起聖母遊行、玫瑰經。
- 10:40彌撒，恭請洪山川總主教主禮。
- 午餐後賦歸。

朝聖地由故事集成的：

- 1.起源：5位登山客講述天主教聖母全程保護，以及看見聖母的故事。
- 2.成立：梵蒂岡不可斷交的理由，由中央撥下宗教用地到風水寶地。
- 3.與梵蒂岡密切來往開講了：人生通路、天人通路。

聖母山莊是本朝聖地的起始，感謝山友出力、出錢維護及整修，是共享的山莊，請愛惜、尊重，不可帶燭，要共襄盛舉。

捐款戶名：財團法人宜蘭縣天主教
五峰旗聖母朝聖地
郵政劃撥：1851-2213

主任司鐸 鄒正義蒙席暨全體員工 敬邀



第一家榮獲ISO 9002 國際品質認證殯葬業者 連續三十年榮獲政府公墓評鑑特優首獎



我們理想中的天堂

~ 金寶山



玫瑰園藝術品賞景

大地墓園 精做塔位 生前契約 禮儀服務

業務洽詢、生前契約

禮俗諮詢、臨終服務

0800-896-896

0800-044-044

服務處 / 台北市建國北路三段96號

網址 / www.memory.com.tw

天主教若瑟醫療財團法人若瑟醫院(428床區域教學醫院)
 全院通過ISO9001驗證 通過高齡友善及健康促進醫院認證
 ●學術論文獎勵優渥 ●福利制度佳 ●生活機能佳、交通便利(鄰近雲林高鐵站)

一、主治醫師

- (一) 兒科系：新生兒、小兒胸腔科、小兒風濕免疫科、小兒感染科、小兒科
- (二) 內科系：腎臟內科、肝膽腸胃科、胸腔內科、心臟內科、新陳代謝科
- (三) 外科系：一般外科、骨科、神經外科、整形外科、大腸直腸外科
- (四) 其他科系：牙科、急診醫學科、婦產科、放射科、皮膚科、耳鼻喉科、家庭醫學科

●保障底薪及優渥提成制度，具部定教職者尤佳。

二、內科、急診專科護理師、病房護理人員、藥師、醫事檢驗師、院牧關懷師、語言治療師、院聘照顧服務員

有意者請備履歷及相關資料寄至本院人力資源室或e-mail均可。

本院院址：632雲林縣虎尾鎮新生路74號

聯絡電話：(05) 6337333 轉 2268 楊小姐

e-mail: welcome@mail.stjoho.org.tw

誠誠歡迎優秀的您，加入本院醫療團隊 全權性、真愛人、常喜樂



【答覆真道】愛的喜樂-婚姻聖事及禮儀 11/08 起
 潘家駿神父 每週三晚間 7:30~9:30 共四週

看看聖經如何描繪婚姻的圖像，並從聖事神學的幅度及教宗勸諭《愛的喜樂》來反省婚姻生活怎麼活，也指出基督徒婚姻應如何準備和慶祝。
 *無年齡限制，有意參加者敬請提早來電報名

【幸福列車】阿里山奮起湖之旅 11/11~11/12
 *名額有限，20~40歲未婚教友青年優先報名

【自我成長】人格九型工作坊
 11/25、12/02、12/09 (六) 9:00~17:30 共三個整天
 了解自己與他人的人格型號、解開性格上的糾結、解除引發自我防衛的按鈕，找到通往自由、幸福和成功的道路與方法。課程內容詳情及費用請電洽。
 請提早報名以安排測驗

【婚前工作坊】走向紅毯的另一端~婚前準備
 未婚情侶隨時報名登記，三對即可安排上課

活動詳情與報名請洽---台北天主教教友中心 (02)2314-1833
 台北市中山北路一段二號八樓 FB 社團:台北天主教教友中心

專辦 監護工 幫傭 勞工

是您24小時全天候的最佳好幫手

您擔心家中小孩、老人或病患沒人照顧 及家事沒人幫忙，您能安心去上班嗎？

通國、台、英語
 不適用免費替換

每月只要17000元
 一天只要566元

一通電話全省服務
 電話及諮詢服務

誼富國際有限公司(許可證字號1884) 新北市中和區中和路232號6樓之4
 總監:莫英庭(聖名:雅各伯) 專線:0932-197-628、(02)2927-0039

天品山莊

基督信仰 最美天家

敬邀教會野外禮拜、小組團契、退修會免費租借場地

新北市三峽區添福里添福13-21號
 24H服務專線：(02) 2672-8822 股票代號 6199

天主教監獄服務社

一、支援本社工作之方法：
 ▲為工作人員及受刑人祈禱
 ▲申請為社員或榮譽社員
 ▲捐款(抵稅)支援工作人員訓練及各教區入監教化

二、劃撥帳號：一三三四四七八〇
 戶名：洪山川總主教

三、詢問電話：(02)二七三九二〇二〇
 詢問人：洪妙如秘書

地址：台北市樂利路94號
 「我在監裡，你們來探望了我」(瑪廿五，36)

教友殯葬事宜諮詢

親人臨終時請勿慌亂
 放心交由我們來協助
 最低的收費優惠教友
 最佳的服務讓您肯定

歡迎洽詢 墓園、納骨塔 預購選擇

24小時服務電話：0800-509-009
 牛震野弟兄(聖名鮑思高) 竭誠為您服務

itai 一太電腦馬桶座

改變您的生活 CHANGE YOUR PERSPECTIVE

淨水過濾器 淨化水質、健康升級

3段式 暖座控制、水溫調整 全方位的舒適體驗

人體感應 直覺感應、節能環保

5段式 暖風烘乾、噴嘴水壓調節 熱呼呼的極致感受

ET-FDB300S/RT 含稅、含運 ~天主教周報獨享~ 超低价\$6990 免費到府安裝服務!

毅太企業股份有限公司 總公司地址：基隆市大武崙工業區武訓街51號 洽詢專線：0800-042-111

完整的白蟻、害蟲、老鼠防治方法

現場調查 → 現況分析 → 方法規劃 → 選擇安全的防治方法

技術實施 → 效果評估 → 檢討修正

★檢討修正後以最經濟的防治方法

以先進技術、服務熱誠之
 臺億環境服務有限公司
 THE SERVICE CO.
 FAX: (02)2558-2784
 E-mail: lin.shinfu@msa.hinet.net

工廠、教堂、大樓
 防蟲、鼠系統環境企劃
 服務專線：(02)2555-6474
 台北市西寧北路73號4樓

恩泰 生命禮儀

新店 耕莘醫院 安康院區 永和分院
 特約禮儀服務公司 歡迎教友洽詢 天主教 專業禮儀服務

安心託付
 專業服務 真誠服務

服務各喪禮專士塔
 務種禮儀專業葬位
 項宗承諮服火墓
 目教辦詢務葬園

※台北市民政局評鑑優良廠商※
 24H免費諮詢服務：02-22192245, 02-22190325
 主內：朱強明弟兄 邱秀蘭姐妹 竭誠服務
 0939-010-273 0928-807-150

《天知道你失去的痛》

——助你度過哀傷的12種方法

原著：瓊·鞏茲曼 (Joan Gunzelman)
 譯者：陳怡如
 光啟書號：2013188 定價：230元

哀悼並沒有簡單的方向或是正確的方式，失去的傷痛也沒有治癒的捷徑，但可以在本書中找到適合自己的方法——一個禱詞、一篇經文、智慧箴言，或是他人的前車之鑑——某件事會觸動你心，並幫助你度過一切。

儘管有這些苦難、痛苦的情緒和改變，或是在生理、心理上所受的傷，我們都能再次將生活逐漸地拉回正軌上。

God Knows You're Grieving

劃撥帳號：0768999-1 (戶名：光啟文化事業)
 電話：02-27402022 轉 526、528 傳真：02-27401314
 地址：www.keg.org.tw E-mail: keg@keg.org.tw
 地址：台北市(10688) 敦化南路一段233巷20號A棟2樓

新店耕莘醫院49周年院慶 感恩祝福禮暨慶祝大會

文·圖/
新店耕莘醫院公共事務室

一路走來，使終如一，用愛照顧每位病患，天主教耕莘醫院每位員工懷著感恩的心情來慶祝49周年的院慶，10月18日活動當天一開始的感恩祝福禮，由台北總教區大家長也是耕莘醫院董事長洪山川總主教主禮，禮儀中特別強調耕莘醫院擁有天主持續的恩寵及福佑，在堅定穩健中成長，並特別以《聖經》中所記述「五餅二魚」的神蹟，給予我們很多重要的訓勉，讓我們知道耶穌基督不但是一位能使少變多的主，更重要的是祂體恤我們的缺乏和需要，願意供應我們的不足，讓我們知道擁有的雖不多，但只要我們樂意把所有獻給主，在主的恩賜下，會有奇妙的供應讓眾人不至於缺乏。然而，人常以為自己不才不足，便保留不肯與人分享，結果仍是缺乏的，但當我們樂意盡力奉獻

時，收穫便是豐富的！洪總主教特別強調：不要小看自己，每個人雖然都是一顆小螺絲釘，但如果不小心未鎖緊，便會造成大災難。

在慶祝大會上，耕莘醫院馬漢光院長，除感謝全體員工對醫院的支持及這一年來的努力，亦期盼大家繼續秉持「愛主愛人 尊重生命」的核心價值，共同創造更優質的醫療服務，永續為全民譜寫健康的未來！

今年院慶主題為「耕莘向上、健康出發」，活動舉辦小而美，溫「莘」又歡樂，多位到場的貴賓讓耕莘員工充滿感謝，除董事長洪總主教外，有林天德副主教、柏實理副主教、賴甘霖神父、阮進懷神父、黃斯勝神父、杜仁神父、王敬仁神父共同襄禮，還特別邀請了新北市衛生局林奇宏局長、金中玉議員、廖筱清議員、陳怡

君議員、耕莘健康管理專科學校林淑玫校長和耕莘醫院永和分院鄒繼群院長、陳麗卿主任秘書、呂惠鑽主任到場祝賀。

慶祝大會重頭戲是表揚資深員工，今年有101位服務滿15年以上，包括8位服務滿30年，醫院為感謝他們無怨無悔的奉獻及提供病患優質服務，分別贈送純金金牌一面。另邀請醫務部劉傳捷主任和檢驗科羅瑞蓮組長分享是怎樣的心情願意留在耕莘服務，又是何種感動讓自己以院為家努力付出。當劉傳捷主任談到自己因一場大病，歷經生死邊緣，康復後以同理心來照顧所有病患，並特別感謝當時協助及照護過他的醫護同仁。

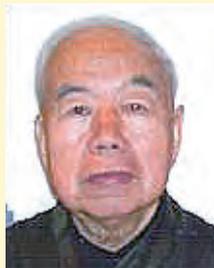
羅組長則分享歷經5任院長及每位長官給予的鼓勵及提攜，特別要感謝陸幼琴修女，當初因一時的挫折而萌

生離意，因陸修女的一番話鼓勵了她給予信心，藉由這次機會，她認為此時最適合將愛、謝謝及感恩大聲說出來；兩位資深同仁的分享，讓現場氣氛溫馨又感人。

當天下午，舉辦了一場「耕莘向上~健康出發」登高

通功代禱

耶穌會會士
趙振靖神父
(Fr. Aloysius
Chao Chen-
ching, S.J.)，
慟於主曆2017
年10月18日上
午11時25分，
於新店耕莘醫
院蒙主恩召。距生於1925年7月20
日，享壽92歲。



於2017年10月28日(周六)上午10時在新竹市西門街耶穌聖心堂(新竹市北區西門街165號)舉行殯葬感恩祭，靈柩隨即引發安葬於彰化靜山墓園。

敬請神長、主內弟兄姊妹及親朋好友撥冗參禮，並請主前代禱。

耶穌會中華省
會長 李驊 啟
主曆2017年10月23日



大賽，耕莘家族的弟兄姊妹們有100多位報名參賽，在林恒毅副院長及朱益民副院長帶頭下，大家都拚了命地往上爬，緊張刺激的比賽後，最後男子組及女子組冠軍分別由安康工維組工程師及新耕MICU護理師獲得冠軍，無論比賽的勝負，大家都展現了努力不懈、健康第一的精神，這也是耕莘醫院舉辦此活動最主要的目的。

新店耕莘49周年院慶活動在充滿喜悅及汗水中順利結束，大家帶著天主的祝福朝向50出發！

洪蘭教授擔任文藻外大客座 暢談閱讀與活化大腦

【高雄訊】文藻外語大學為落實人文教育，提升校內閱讀風氣及教師輔導知能，特別邀請中央大學認知神經科學研究所教授洪蘭蒞校客座，透過舉辦系列講座，從大腦發展剖析人類行為型塑及培育閱讀能力的重要性。洪蘭教授幽默的談吐及援引生動的例子，讓師生在輕鬆的氣氛中認識大腦與閱讀的重要聯結，吸引上百位師生到場聆聽，更有教師連續跟聽講兩場，直呼獲益良多。

在首場專題演講中，洪蘭教授以「大腦當家——談有效輔導」為題進行分享，講座一開始，洪教授援引科學實證案例，生動地講解人類腦內各區塊與身體各部分的連結及運行方式。她強調，長期接觸介於89到121分貝噪音的環境中，會使人的情緒商數(EQ)降低，甚至可能會因前額葉皮質區(Prefrontal Cortex)，俗稱「總裁腦」的部位受損，影響人格成長。因此，洪蘭教授提醒在場師生，避免傷害成長中孩童的頭部。她表示，研究的結果發現，有些犯罪個案是因為腦內長出腫瘤，壓迫到腦內神經，進而導致犯罪，腦部的發育會影響人的個性與行為。洪蘭教授強調，大腦的神經會依個人的使用行為而有不一樣的結果，大腦也會因為不停因應外界

需求改變神經網絡，學習越困難的事物，腦內神經的分布就越錯綜複雜，洪蘭教授指出，這代表「花越工夫學的，就越不容易忘掉。」

洪蘭教授點出，拜鏡像神經元(Mirror Neurons)所賜，模仿是最早的學習行為，以家庭教育為例，父母是孩子最直接的模仿對象，所以父母必須對於孩子後天的成長負責。有些父母會因孩子學業表現不突出，責怪孩子沒有花心思在學業上。不過洪蘭教授卻認為，天下沒有不可教的孩子，品格就是生活的態度，好習慣應從小培養。她指出，當孩子想做一些家長不認同的事時，家長跟孩子說不(Say No)的同時，也應提供可行之路讓孩子有學習的方向。

洪蘭教授進一步指出，腦因為學習而產生經驗，經驗能避免錯誤再次發生，導致惡性循環。人類與大猩猩的基因只差1.2%，但是人類卻因為具有書寫能力，可以傳承經驗與文化，這也是人類文明發展可貴之處。洪教授強調，透過閱讀，以古鑑今可以達到自省的作用，人的一生有限，經驗須靠時間換取，而



▲洪蘭教授(前排右三)與文藻董事長古崇孝修女(右一)、終身榮譽教授王曉風修女(右二)、麥蕾修女(左二)、董事許華英修女(左三)、第3任校長陳安琪修女(左一)及吳甦樂教育中心教師暢談品德教育。



▲洪蘭教授應邀在文藻外大擔任短期客座，暢談閱讀與活化大腦。

透過閱讀正可以在有效的時間內習得寶貴經驗。另外，洪蘭教授同時提及個人養成閱讀的習慣後，應該不斷自我提升，朝自我控制(Self-control)、正直(Integrity)和經驗(Experience)等面向邁進。

洪蘭教授此行由文藻外大人文教育學院邀請，於10月14日至17日在文藻外大擔任短期客座教授。洪蘭教授為國立中央大學認知神經科學研究所教授，美國加州大學實驗心理學博士。多年來致力於腦科學的研究，以及相關知識在教育上的應用和推廣。近年來有感於教育是國家的根本，而閱讀是教育的根本，故致力於閱讀習慣的推廣。

文藻外大邀請洪蘭教授蒞校擔任客座教授及大師講座講者，除了提供精闢

的專題演講，更透過認知學習發展與品格陶成為題，期望藉此精進文藻教師的輔導職能，以及提升學子品德教育與人格養成。演講分析大腦與閱讀之間的關係，探討閱讀如何有助於活化大腦，推動文藻學生養成廣泛閱讀與主動學習的習慣。此外，洪蘭教授駐校期間，也與文藻外大董事長古崇孝修女、終身榮譽教授王曉風修女、麥蕾修女、董事許華英修女、第三任校長陳安琪修女及吳甦樂教育中心教師暢談品德教育。

另外，洪蘭教授也與文藻人文教育學院、圖書館及應用華語文系等單位進行會談，並與文藻外大教師進行個別晤談，助益頗豐。

(圖/文藻外語大學公共關係室)

以祢為靠山，一心嚮往祢的 趙振成修士領受執事聖秩

文·圖/新店中華聖母堂

台北總教區趙振成修士於10月14日上午10時，在台北主教座堂領受執事聖秩，由洪山川總主教主禮，聖嘉祿鮑榮茂兄弟會沈祈安執事襄禮，30多位神父共祭，200餘位修士、修女、親朋好友及教友參禮，共享盛事。

典禮中，由孫志青副主教向洪總主教推薦趙振成修士為教區執事，台灣總修院院長陳盛龍神父授予領帶及執事服，在洪總主教覆手祝聖下，正式成為教區執事，開始邁入「不求受人服事，但求服事眾人」之路，全場參禮者無不為其堅定的意願報以熱烈掌聲。

身分的改變需經7年修道生活的陶冶與磨練，生理層面成長外，更是精神層面最大的蛻變。天主造人非常奇妙，從凡人中，讓他工作不平凡，讓他在生活中成為大家的好表率。參與典禮的諸位副主教、神父們更是執事繼續聖召之路的好榜樣及模範。當遇到困難挫折時，

神長們仍會給予幫助及解惑。洪總主教勉勵趙執事要學會不時的與天主談情說愛，因為真正的幸福是他與天主間的關係，一旦關係不存在則易迷失自己。有人曾言：若二人非真心彼此相愛，再美的婚禮都不能保證能白頭偕老。同樣，再隆重的祝聖儀式，也不能保證一切圓滿，因為這只是現階段旅程的開始。洪總主教對趙執事字字提醒，句句勉勵，更期盼參禮者仍繼續為他祈禱，不要放棄對他的關懷，因為聖召的持續，最大力量除來自天主外，親朋好友的支持力量是另一大支柱。

趙執事特別感謝天主願意揀選他走入聖召並賜予恩寵與眷顧，洪總主教、台北總教區及台灣總修院7年來的培育與教導；默默為他祈禱並給予協助與提攜的神父、修士、修女們；家人與親友們的支持與鼓勵，讓他在修道生活中無後顧之憂；陪伴及服務過的北投聖高隆



邦堂、成功新村聖母聖心堂、木柵復活堂、七堵聖若翰堂、長安萬應聖母堂、安貧小姊妹會八里安老院等的教友們，在服務學習中從旁給予指導、關心與包容；一起同甘共苦奮鬥的總修院同學及

特地前來參加的朋友們；母堂新店中華聖母堂的教友們更是給予他最大的祝福與支持，最後在趙執事的引領下，參禮者一同恭念〈聖三光榮頌〉感謝讚美天主。



通化街聖玫瑰堂甲子慶 展讀天主認證的使用說明書

文·圖/陳奮

台北市通化街聖玫瑰堂建堂已一甲子，繼10月7日於主保的玫瑰聖母紀念日於喬治工商高職盛大慶祝創堂60周年慶，熱鬧盛況宛如嘉年華會，歡樂熱鬧，欲罷不能，喜悅的熱火延續到回通化街聖玫瑰堂，是聖殿內感恩體會，教友依然沈浸在60周年慶的喜樂氣氛中。

台北總教區洪山川總主教更親赴通化街聖玫瑰堂，主禮法蒂瑪聖母顯現100年暨建堂60年感恩祭，除了謹致賀詞外，並表達了對建堂以來歷任主任司鐸，與協助牧靈的神長、修女們，當然，教友們奉獻服務和照顧神父，也是最要表達感謝之情的。

玫瑰堂是教友向心力極強的堂區，他們熱愛這座以玫瑰聖母為主保的聖殿，更敬愛牧養堂區50餘年的主任司鐸王振華蒙席。在現場時而可見發揚「愛人如己」精神的弟兄姊妹們，在傳協會

葉永誠會長的帶領下，為這場感恩祭作最完美的服務奉獻，有條不紊，緊密地分工合作。這股「誠於中，形於外」的團結一心表徵，由他們全體穿著整齊劃一，繪有堂徽字樣的T恤，表露無遺。

彌撒還沒開始，聖堂內早已座無虛席，臨時增加的座椅排到教堂門外院子中。以拉丁文詠唱的進堂曲，並由當天初領聖體的7名小朋友前導下，揭開感恩祭的序幕。欣逢60周年堂慶，聖詠團銜命以拉丁文獻唱聖母彌撒所有的禮曲，這是一個歷史循跡之旅唱，以最隆重的敬禮向主保致敬，為此，90天前，聖詠團就展開集訓，希望能帶領每一位教友都能溫故（唱拉丁文聖詠的歷史）知新（明瞭禮儀本土化的發展福傳）。為慶祝60周年堂慶而從9月份開始的玫瑰祈禱，教友們齊心協力接棒，總共念了6270串玫瑰經，將此神花獻予聖母。

洪總主教講道以《使用說明書》為例，引申出福音聖母領報（路1:26-

38），佳播天使告訴聖母的未來，有如給了一本《使用說明書》。

天主使用聖母在救贖工程中發揮角色使命，同時宣告了耶穌的角色定位——祂是救世主。

以色列亡國放逐，沒有國王，以色列子民期待默西亞能救贖他們的苦難。此際，聖言成了他們祈求得救的使用說明書。

我們現在的祈禱，往往是希望想改變天主的旨意，有太多的願望，而不是單純地聽從主的聲音。願我們能如（依6:8）而回應天主說「我在這裡，請派遣我！」聖母的偉大，不在於她是耶穌的母親，而是她是第一位基督徒！瑪利亞對佳播天使說：「願你的話成就於我。」她信了天主！

也許大家覺得自己只是凡夫俗子，但在天主眼中，我們都是祂所揀選及召叫的。為何我們不放棄信仰？因我們跟瑪利亞是一樣的有堅定的信德。

我們沒得像聖母懷抱被釘十字架死亡的耶穌，但我們卻已懷抱主耶穌的聖

言和聖體，讓我們不斷省思，化為一股聖化自己的行動來執行天主的聖意。請給我屬於我的《使用說明書》，因這是天主給每一個人不同的神恩。

洪總主教講道結束之後，隨即為王有芹、葉詠恩、邱若怡、曠文達、楊均澂、蓋若瑟、唐英誠等7名小朋友開聖體，並分頒給初領聖體證明（《使用說明書》）也贈送小禮物以資慶祝。並分別與他們和其家長們合影留念。

彌撒禮成，大家蜂擁而上，圍繞著洪總主教與王蒙席，合影留下甲子堂慶的歷史鏡頭。同時，堂區準備了佳餚美食邀請與會的教友嘉賓一起聚餐共融，由王蒙席帶領飯前禱，並致歡迎與謝詞。

初領聖體的小朋友特地準備了一個精彩的唱跳節目，在〈聖神臨在我身充滿聖神德能〉歌聲伴唱下，杯觥交錯與交談敘舊聲中，為慶祝建堂60周年慶活動畫下圓滿句點，同時也開始翻閱天主給我們祂所認證的《使用說明書》，分辨我們的神恩。



西班牙Camino de Francés 千年古道 徒步朝聖初體驗

文·圖/何戀玉(輔仁大學老師)



▲作者在Muxia Santa Maria教堂



▲教宗若望保祿二世接見基督活力運動先驅——包寧弟兄

聖雅各朝聖之路 基督活力運動的萌芽 文字影音福傳的分享

文/林蔚民(基督活力領導人學校副執行長)

我的山友姜義義弟兄於南投曲冰天主堂慶時提起，陳墾弟兄今年5月於輔仁大學舉辦「2017 Camino——朝聖者研討會」，我曾於數年前巧遇過陳墾弟兄，也聽聞過他的那本書《一個人的Camino：資深導遊遊歷全世界，抵不過這條路》，寫的是西班牙「聖雅各朝聖之路」。



▲基督活力的先驅包寧弟兄

這條路，是陳墾弟兄信仰的奇幻之旅，他還年輕時便認識我們基督活力運動(The Cursillos in Christianity Movement)的前輩魏道柔姊妹，那時魏姊一直想引導陳墾弟兄入教，他中年時終於領受天主教的洗禮。而我自26歲起便投入基督活力運動，這個運動也開啟了我個人在信仰上的旅程。中華民國第1屆的基督活力運動實習班，於1968年2月2日至5日在光仁中學，至今將屆50周年金慶，我願在此分享這條聖雅各之路(西班牙語:El Camino de Santiago)的緣由，與基督活力運動的深刻關係。

耶穌的愛徒雅各於初期教會時，在耶路撒冷遭殺害殉道，遺體不知被帶到何方，主曆814年，一位修士在暗夜得到啟示，並由星星指引，於現今西班牙聖地牙哥康波斯特拉古城(Santiago de Compostela)找到了他的墓地，自此之後，教徒皆徒步到雅各墓地的教堂朝聖，便是這條千年朝聖古道的由來。

由於聖雅各是12門徒中首位殉道者，因此西班牙聖雅各城(中譯:聖地牙哥)與耶路撒冷、羅馬並稱天主教三大朝聖地，也難怪西班牙殖民全盛時期，全球所到之處都有以聖地牙哥命名之地，台灣東北角的「三貂角」其實也就是西班牙來到寶島命此地名的音譯。

1944年，二次世界大戰末期，世道衰微，人心浮動，西班牙的最大離島馬賈卡(Mallorca)以艾德華·包寧Eduardo Bonín Aguilo弟兄(1917—2008年)為首的一群年輕人，以志這條千年古道發展出來後1949年受聖統制正式承認，並開展到全球的基督活力運動實習班(Cursillo weekend)。

天主教之聲傳播協會在全程錄下並後製了「2017 Camino——朝聖者研討會」後，我邀請陳墾弟兄寫下「從聖雅各朝聖之路到台灣本土的朝聖之旅」，以及當日參與研討會的何戀玉姊妹寫下「西班牙Camino de France千年古道徒步朝聖體驗」，為的是想完整地以文字與影音呈現現在大家面前，大家在看到文章的時候，也能同步於10月29日天主教之聲傳播協會在中華電信MOD959頻道(喜訊~天主教之聲)及www.cathoice.tv網路影音平台中收視。熟知目前國內天主教會現況的人，應該都看到外在的目前比比皆是募款重建、修建聖堂，但我們內心的教堂——朝聖之路才正要開展呢！



▲La Cruz de Ferro 鐵十字架



寫下這篇記述緣於對朝聖經驗的珍視，今年8月12日至26日我與友人自León徒步322公里，抵達Santiago de Compostela聖城，8月27日至31日延伸朝聖的旅程，徒步116公里，經Muxia抵達Fisterra。

相較於許多自St. Jean Pied de Port啟程的朝聖者，我屬於資淺者，遺憾沒有足夠時間好好的徜徉Camino，但內心的感動與感恩，實在無法用文字形容。

Camino是震撼的新穎經驗，更是生命的轉化與更新過程，同行的德國朝聖者告訴我，下一趟他要帶著中輟學生們前來。

Camino 生活隨筆 日日驚喜日日艱

8月11日在馬德里入境，抵達León已是晚上8時許，通常在10時公立的庇護所會關門，入夜在舊城找路並不容易，幸好當地居民主動幫忙帶路。Monasterio de Benedictinas庇護所保持著修道院單純簡樸的傳統，讓人自慚羞華。

8月12日第1天，我們選擇La Virgen del Camino住下，在教堂為學生的恩人和他的小女兒祈禱，這是個人此行很重要的一件事，當地的神父親切地用西班牙文帶著我們找到庇護所，我的友人戲稱我越來越偉大，事實上我內心真的很汗顏，公立庇護所乾淨得像五星級飯店。

8月13日第2天，清晨5時啟程，氣溫大約15度左右，星星聚集的白色銀河，閃爍著明亮的光芒，我們，與來自法國的Lisclé同行，她對於岔路的分辨和選擇經驗很豐富，個性開朗，樂意分享，日出像融化的蛋黃，森林裡有很多野生黑色莓果，我們好奇的嚐了一點，覺得精神奕奕。因為貪看沿途的教堂和美景，以致前腳才踏進Hospital de Orbio，就聽到正午12時的主日彌撒鐘聲，我快速找到庇護所託付了背包，三步併兩步地趕去教堂，一群西班牙人擠出小小的位置給我，我聞到自己沾在臉上的灰塵散發著乾燥的味道，低頭看看鞋子也鋪滿厚厚沙土，就讓它們跟著我一起被降福吧！歷史悠久的Karl Leisner庇護所擁有精緻庭院，朝聖者三五成群聊天或獨踞默想。

8月14日第3天，Santa Catalina de Somoza是我特別期待拜訪的地點，這個樸實的古鎮很小，用石頭砌成的仿羅馬式教堂也很小，但在繁花錦簇和綠蔭扶疏中，蓬勃著信仰歲月，廣場上正舉行著聖母升天節的慶典，家家戶戶扶老攜幼前來，大人們嗑牙，小孩們嬉戲，興起隨著鼓點和響板，翩然起舞，累了喝水，腳癢了又上場接力，對著我正在攝影的手機展顏，樸實的舞步，輕鬆的笑語，填滿旅人的心，夜幕低垂，今天是

8月15日第4天，Rabanal del Camino教堂慶典的鐘聲再度響起，小小的咖啡店為我裝滿了水，丟下我去參加遊行。



▲El Acebo的Apostol Santiago庇護所的朝聖者享用共融晚餐



▲在Monte do Gozo 庇護所與西班牙家庭朝聖者合影

我家老大的生日也是我領洗之日，衷心的為他祈禱，也感謝我的夥伴，晚餐時刻，年輕小夥子們抬來啤酒和麵包，醉在慶典的歡樂之中。

8月15日第4天，Rabanal del Camino教堂慶典的鐘聲再度響起，小小的咖啡店為我裝滿了水，丟下我去參加遊行。

在Cruz de Ferro鐵十字架底下，我放了我的石頭，提醒自己放下不需要的一切，「Get little enough, Necked enough, Poor enough」，把生命從細網當中釋放出來，與真我相遇，與不斷的成长相遇。

徒步30公里之後，El Acebo小鎮雖然清晰可見，但是眼前的陡降坡佈滿碩大的石礫，心一橫，手腳並用蟹行，灰頭土臉的找到Apostol de Santiago庇護所，這間庇護所貼心的準備了朝聖者晚餐，每一個人都餓扁了，祈禱之後開動，漸漸的滿座笑聲，打破原本不相識的隔閡，飯後擠成一堆幫忙洗碗盤，說說笑笑再也不覺得累，主持人SCHROEDER先生邀請我們去看夕陽，圓潤豐盈的夕陽被色彩飽滿的晚霞襯托著，彷彿天父溫柔的被單，融化了所有朝聖者的心，我錄下每一位朝聖者寧靜的眼神，再次把晚禱獻給心愛的家人，一夜好眠。次日6:30晨喚，共進早餐，沒有壓力的飯來張口讓人感恩難忘，SCHROEDER先生為我留言「Remember to take the lessons you learn on the Camino home with you, Santiago De Compostela is not the end, it is the beginning.」心好舒寬。

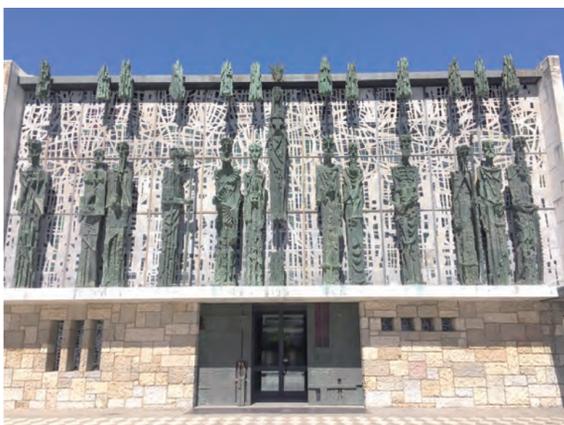
8月16日第5天，今天只走16.5公里，輕輕的停留在Ponferrada，還未到登記入住的時間，San Nicholas de Flue庇護所貼心的工作人員請我們先去梳洗，太陽美到不行，是最愛的日子，讓我連背包都一起洗了曬香，接著去逛超市，準備煮煮晚餐，庇護所好用的大廚房，各國料理的香味撲鼻而來，隔壁桌分享他們的油醋醬佐起蔬菜沙拉，只能用讚嘆兩個字來形容，兩位友人毫不嫌棄地誇獎我做的中華義大利麵，我有點心虛，食物夠多了，沒有人需要過來分享，我們裝飯盒做為隔天的早午餐，晚上8時參加彌撒，我為我的學生祈禱，神父特別降福朝聖者，10時熄燈，晚安！聖殿騎士城堡下回見。



▲德國朝聖者巴伐利亞父子愉悅同行



▲Cebreiro Santa Maria教堂的古樸聖洗池



▲讓人一再駐足的La Virgen del Camino Santuario 教堂。

漫的河流美得動人，他的背包網袋裝著2本書，我問他讀什麼，他說：「小的是字典，大一點的是前女友送的禮物，我要背到Fisterra，然後放到海裡。」愛得太深！「Pain is not the reason」，對於困頓，對於背著人生挫折行走Camino的旅人，這是唯一的真理，於是踽踽獨行，把身和心都拿出來給太陽曝曬，如果艷陽的熱力能夠傳達天主的大能，那麼祈求天主把我的靈也曬乾曬香。

Camino 深遂記憶 日日豐收日日新

磨練著我的是Alexi，他從St. Jean Pied de Port 啟程，17天之中走了657公里，從腳底痛到全身，沿途不自覺發出痛楚的呻吟，但對於「休息」他的回覆是「My body is pain, But my mind is strong」，眼前的長陡坡一點都不騙人，他卻拚命似的往上爬，絲毫無懈，我費力地跟上，不想認輸。

離開Ferreiros，又遇到佈滿岩石的山路，狹窄陡降只容一人，逼得我手腳並用，暗暗叫苦，哎！兩條路可以走，偏偏選上了這一條，然而，清澗飽滿又水氣瀰



▲O Cebreiro Santa Maria 教堂深遂而寧靜，適於祈禱。

漫的河流美得動人，他的背包網袋裝著2本書，我問他讀什麼，他說：「小的是字典，大一點的是前女友送的禮物，我要背到Fisterra，然後放到海裡。」愛得太深！「Pain is not the reason」，對於困頓，對於背著人生挫折行走Camino的旅人，這是唯一的真理，於是踽踽獨行，把身和心都拿出來給太陽曝曬，如果艷陽的熱力能夠傳達天主的大能，那麼祈求天主把我的靈也曬乾曬香。

每一天接著每一天，朝聖者們住在一起，用同一個廚房、洗衣房、沒有門的浴室、睡上下鋪，10時熄燈，打破個人的狹隘，學者尊重和謙卑。

分享永遠吃不膩的硬麵包、起司和義大利麵，喝好幾天沒喝的超想念咖啡，走成一大群亂集團，互相問候;Beun Camino講自己的故事，唱歌、打氣，又分散，各自氣喘吁吁的奮鬥著，享受路旁老奶奶的賣相不佳卻美味的蘋果和桃子，以及善心人士的其他贈予。

在黎明太陽升起的群山之中，振臂祈禱高呼「我們的天父！」在夕陽圓潤、晚霞繽紛的傍晚唱讚美詩，聆聽彌撒前呼喚的鐘聲參加彌撒。人世困頓者比比皆是，如果天主不會讓苦難白白的變成一種浪費，那麼張開心靈的耳目，用真性情生活，如果懺悔能夠彌補一切，那麼就把靈魂，把一切都交託給慈愛的天父。

8月26日，我和兩位友人已走了322公里，清晨7時抵達Santiago de Compostela，微雨的空氣冰涼，我們在溫暖的小咖啡館等待朝聖者辦公室開門，開心地領得之不易的朝聖證書，排隊進堂參加中午的朝聖者彌撒，擁抱聖雅各，請他代禱，共進慶祝晚餐，享受充實又幸福的一天，葡萄酒真的是好喝。

Camino 奇異恩典 日日考驗日日得

我的夥伴很堅強也很勇敢，在旅程中，我們一起決定海角之路仍然徒步完成，8月27日自Monte do Gozo啟程，從Santiago de Compostela經Muxia至Fisterra，116公里，雖然遇到陡坡、雷雨和迷路考驗，但是總有天使般的朝聖者會幫忙，美極了的Muxia和Fisterra讓我的心完全得到休息。我在Oveiro前往Muxia途中的小咖啡館忘了朝聖護照，等想起來，已無力回頭去找。

怎麼說迷路這件事呢？在Muxia之後一路都沒有什麼大問題，我小心翼翼的認路，但是選錯了其中一段岔路，因為接近山頂沒有網路，我依靠旅程的磨練和山路的形式，配合光線選擇方向，大約走了半個多小時，網路恢復，也遇到照顧果園的農夫，順利回到佈滿黃箭頭的Camino路上，想起Miguel說：「我認為妳需要一個人走一段路，比較好。」此時此刻我頓然明白



▲El Acebo的Apostol Santiago庇護所的朝聖者們一起去看夕陽



▲Rabanal 居民給我手杖

他話中的含意，我需要給自己機會超越自我，他如此獨立，而我如此依賴，今天一個人順利抵達Fisterra與友人會合。

離開前的清晨，因為想念Fisterra海灣，再次循著木棧道前去拜訪，昨日彈吉他歡唱的年輕人們，還在帳棚內安睡，柔軟的沙灘經過一夜海水的沖洗已完全平整，只有一排整齊的狗腳印和我，享受著海潮深情有力的陪伴！我想起巴塞隆納三人組和巴伐利亞的好友，以及Antonio和Domenico，靜靜地為他們祈禱。搭首班車告別Fisterra，10:30左右抵達Santiago de Compostela聖城，看到背著大背包跛腳行走的朝聖者彷彿看到自己，感觸很深，初次足跡所至之處記憶猶新，和友人再享慶祝午餐，無限滿足的回憶著朝聖時光。大教堂廣場上，三五成群的朝聖者，或坐或躺享受燦爛的陽光，一起參加下午的彌撒，感謝天主賞賜的這一切恩寵，為所有朝聖者以及Camino協助朝聖者的貴人們祈禱，也為中華民國台灣和西班牙祈禱，願天主的護佑永隨，等候恭領聖體時，內心竟有著無比的寧靜，聖體領入口的剎那，深知此時此刻只有基督與我，一切的苦難都無妨礙了。

告別Santiago de Compostela搭夜車至馬德里，在Teresian Association International House停留，享受好友的款待，參觀馬德里，前往學生中心，隔天早餐我們談到「痛」的話題，對我影響深遠，摘錄其中片段：

T: Life is a miracle, God is there.
H: I'm fear of the pain.
T: Every one fear of it, but be patience, Jesus is there.
不論是身體或心靈上的承受，在人生的困頓當中，這一段話特別讓我銘刻於心。

回國的這兩周以來，心特別的沉靜靈敏，能夠聆聽自己真實的聲音，意外的是，游泳技巧竟然也進步了許多！感謝來自Camino 分享會和FB及Camino Line的支持，特別是西班牙朋友達奇和一個人的Camino作者陳墾先生的分享和協助。

Camino 吞吐著天主的力量與氣息、傳遞著天主教會千年的信仰歷史、見證西班牙民族的熱情奔放、壯麗的自然山河、教會和政府長期的措施與努力、志願工作者默默的耕耘與付出，歷經12個世紀的醞釀，無盡的甜美和豐盛，讓人鍾情與懷念；完全的包容和承受，讓人敬佩與不捨；期待前往朝路聖的旅人們，都能懷抱尊重與珍惜。



甲年常年期第三十主日 愛德至上

讀經一：出谷紀22:20-25

答唱詠：聖詠17:2-4, 47, 51

讀經二：聖保祿宗徒致得撒洛尼人前書1:5c-10

福音：聖瑪竇福音22:34-40

■文／方濟會士 黃敏正副主教 圖／潘公若（旅居希臘教友美術工作者）

基督宗教為啟示宗教，天主啟示的頂峰和極致可用「天主是愛」（若一4:8）來表達，這一句聖言也是啟示發展的終點；因為天主內在的屬性是愛，天主向外的一切作為，不論是創世或贖世，都是起源於愛，而終迄於愛。

天主愛的展現，其中之一是「天使」，教會敬禮天使，《聖經》中多次提及天使。天使或天神係天主的使者，奉天主的差遣，向世人表彰天主的全能和對萬有的關愛，因此天使成了天主的大能與愛的象徵。傳統上將眾天使分為九個品級：一品天使為熾愛天使（Seraphims），又稱色辣芬天使或六翼天使；二品天使為普智天使（Cherubims），又稱革魯賓天使；三品天使為上座天使（Thrones）；四品天使為宰制天使（Dominations）；五品天使為德能天使（Virtues）；六品天使為大能天使（Powers）；七品天使為掌權天使（Principalities）；八品天使為總領天使（Archangels）；九品天使為一般天使（Angels），又稱護守天使。由最高品級的天使為熾愛天使，可知「愛德」為諸德之最；至尊至聖的天主的本質和屬性就是「愛」。聖保祿曾說：「我若沒有愛，我什麼也不算。」（格前13:2）他亦說道：「現今存在的，有信、望、愛這三樣，但其中最大的是愛。」（13:13）

《舊約》的愛德觀偏向消極，《新約》耶穌教導的愛德卻是積極的。首先來看《托辣經書》（Torah），亦即《梅瑟五書》的記載：²⁰上主這樣說：「對於外僑，不可苛待和壓迫，因為你們也曾在埃及僑居過。²¹對於任何寡婦和孤兒，不要傷害；²²如果你們傷害了他們，他們向我呼求時，我必定垂聽他們的呼聲，²³必要發怒，用刀殺死你們：這樣，你們的妻子也要成為寡婦，你們的兒子也要成為孤兒。²⁴如果你借錢給我子民中一個跟你住在一起的窮人，不可像放債的人一樣，向他索取利息。²⁵如果你拿了別人的外衣作抵押，日落以前，應該還給他，²⁶因為這是他唯一的鋪蓋，是他蓋身的外衣；沒有外衣，他怎能睡覺呢？他若向我呼號，我必俯聽，因為我是仁慈的。」（出22）

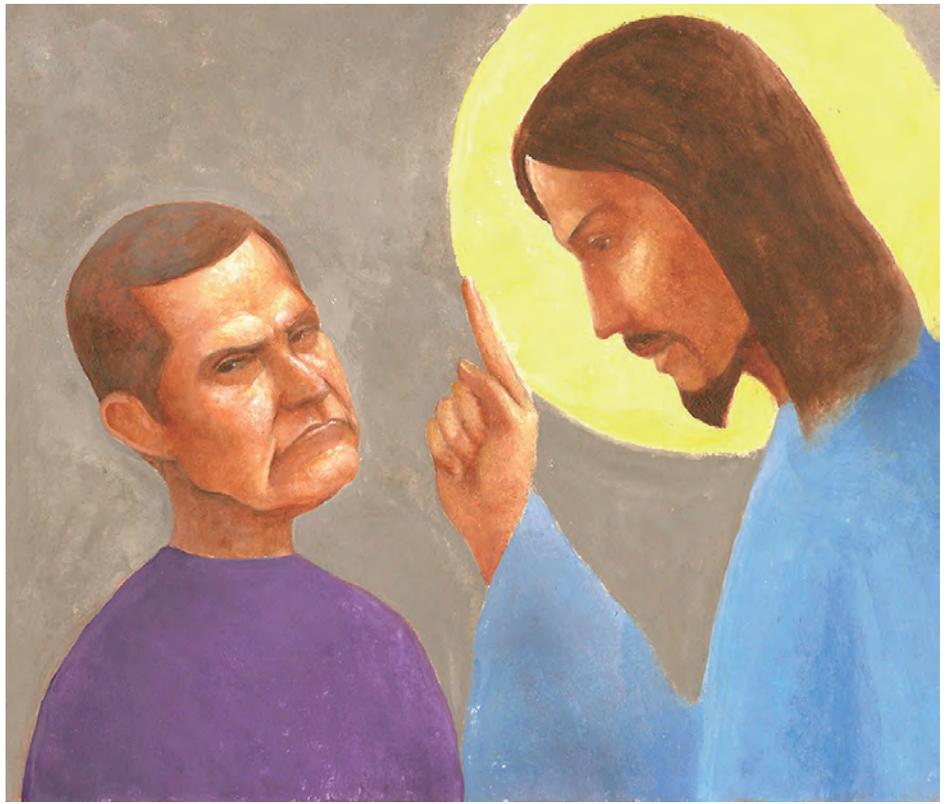
《出谷紀》分為上編、中編和下編，上編記述以色列民由埃及為奴之地，被天主派遣來的梅瑟拯救出來的史蹟；中下兩編可稱為全《舊約》的中心，記載天主在西乃山上，將自己啟示給以色列子民，給百姓頒布了十誡和法律，藉梅瑟與他們訂立了盟約，使他們成為特選的民族。讀經一節錄的這一段落，係在中編記述上主頒布十誡之後向梅瑟說話，要他訓示以色列子民各項法律。此段愛德的法律針對「外僑、寡婦、孤兒及窮人」等4種弱勢者，要求以色列民

應設身處地，以同理心來善待他們。天主屢次囑咐以色列民不可欺壓外方人，可參閱出12:49, 23:9, 12, 肋19:10, 33, 23:22, 25:6, 申10:19, 14:29, 16:11, 24:14, 26:11, 27:19。對於寡婦和孤兒，「不要傷害」，否則自己也將成為寡婦和孤兒。對於窮人，一者「不可索取利息」，一者「日落之後」不可繼續扣留「外衣作抵押」，因為外衣是窮人最重要的用品，除了穿著之外，可鋪在地上當坐席，夜晚寒冷時用來當鋪蓋，因此日落之前必須歸還，可參閱申24:13, 則18:7, 16, 約22:6, 24:7。

耶穌的教導是積極的，以愛為依歸。福音如下：³⁴法利塞人聽說耶穌使撒杜塞人啞口無言，就聚集在一起；³⁵其中有一個法學士試探耶穌，問祂說：³⁶「老師，法律中哪一條誡命是最大的？」³⁷耶穌對他說：「『你應全心、全靈、全意愛你的天主上主。』³⁸這是最大的、也是第一條誡命。³⁹第二條和它相似：你應當愛人如己。⁴⁰全部法律和先知，都繫於這兩條誡命。」（瑪22）

此事蹟發生於主曆30年4月初，耶穌「進了聖殿，教訓人時」（瑪21:23），接受司祭長、民間長老、法利塞人、黑落德黨人、撒杜塞人等的質問，也講了一些比喻，就在答覆撒杜塞人有關復活的問題後，一位法學士前來請益。按谷12:28的記載，他是一位經師，站在一旁聽到耶穌談論復活的難題，受到激勵，便前來向耶穌求教。聖史瑪竇不稱他為經師，而稱他為「法學士」，可能特意暗示此經師對梅瑟法律格外有研究。去年在天津西開總堂（主教座堂），為教友講解教堂內的宗徒雕像時，進來了一對外教父女，那小女生見我在向人解說，突然提出兩個問題：「為什麼耶穌要被釘死啊？耶穌既然被釘死了，為什麼還有那麼多人要信祂？」相信這是無信仰者心中的疑問，我們如何用外教人以及小朋友聽得懂的話來解惑呢？這確實是每位基督徒該做的功課。

猶太經師將梅瑟法律詳加分析，總共整理出613條法規，其中365條為消極的禁令，248條為積極的勸誡；有些誡命又再分為輕、重、大、小、最大和最小等區別，究竟應以什麼標準來恪遵法規？經常造成困擾。因此這位法學士把握機會請教耶穌，而耶穌立時引用《申命紀》6:5的經文，宣布愛天主「是最大的、也是第一條誡命」，第二條誡命是「愛人如己」，與第一條同樣重要。第一條誡命的對象是唯一的天主，第二條誡命的對象是天下所有的人。愛天主應以整個心靈去愛，愛世人應以如愛自己的愛去愛。兩條誡命同樣重要，卻有不同的層次：愛天主的愛應超越愛自己的



愛（參閱瑪10:39, 路9:24），愛他人的愛應如同愛自己的愛，意即凡是人願意他人給自己做的，也應給他人做。（參閱瑪7:10）

猶太人對於恪守「你應全心、全靈、全意愛你的天主上主」這條法律，數千年來皆力行《申命紀》所要求的：「我今天吩咐你的這些話，你應牢記在心，並將這些話灌輸給你的子女。不論你住在家裏，或在路上行走，或臥或立，常應講論這些話；又該繫在你的手上，當作標記；懸在額上，當作徽號；刻在你住宅的門框上和門扇上。」（申6:6-9）這段經文針對「愛主愛人」提出6點命令：1. 牢記在心；2. 灌輸子女；3. 講論聖言；4. 繫在手上；5. 懸在額上；6. 刻在門上。今日每天在耶路撒冷的哭牆（西牆）前，都可看到猶太人虔誠地誦經祈禱，他們會將寫有聖言的黑帶子繫在左手手，也將放置聖言的小黑盒綁在額頭上，而猶太人家家戶戶的門口右上方，必定安置一個刻有聖言的經匣。

猶太人忠誠實踐聖言的榜樣，令人敬佩；然而「愛主愛人」不應只在於外表的裝飾，更應將之置於心靈上，在生活中擺在首要的位置。愛德至上，實踐愛德是屬於「該不該」的問題，而非「要不要」的問題；既然我們「應該」愛主愛人，就必須實實在在地去愛主愛人；對於天主或他人，要超越自己「要或不要」的己見。

此外，保祿宗徒指出主耶穌基督是我們該效法的榜樣，其書信如下：「⁵你們也知道，我們為了你們，在你們當中怎樣為人。⁶你們成為效法我們和效法主的人，雖然在許多苦難中，仍然懷著聖

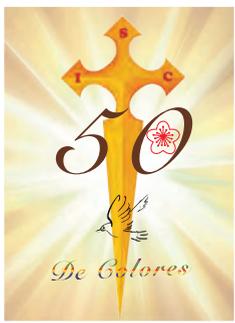
神的喜樂接受了聖道，⁷因此，你們成了馬其頓和阿哈雅眾信友的模範。⁸因為主的聖道從你們那裡，不僅傳遍了馬其頓和阿哈雅，而且你們對天主的信仰也傳遍了各地，不需要我們再說什麼了。⁹他們傳述我們怎樣來到了你們那裡，你們怎樣離開偶像、歸依了天主，為事奉永生的真天主，¹⁰並期待祂的聖子從天降下，就是祂使之從死者中復活，救我們脫免要來的震怒的那位耶穌。」（得前1）

保祿回憶在得撒洛尼地區福傳的情景，他們接納了保祿的宣講，順從了天主的召選，「雖然在許多苦難中，仍然懷著聖神的喜樂接受了聖道。」此段書信的字裡行間充滿了「愛主愛人」的情懷：在「愛主」方面，他們「離開偶像、歸依了天主，為事奉永生的真天主」；並且期待復活的聖子耶穌的再來。在「愛人」方面，他們效法主耶穌和保祿，以背負十字架的精神（參閱瑪10:38, 16:24, 谷8:34），甘心忍受所遭遇的迫害磨難（參閱宗17:1-9），如此「成了馬其頓和阿哈雅眾信友的模範」。

耶穌說：「全部法律和先知，都繫於這兩條誡命。」愛主愛人猶如兩根木樁，用來繫住「全部法律和先知」的繩索，成為以之為基準而刻畫生活圈的中心點。「全部」意指《舊約》的一切法規和誡命，必須與《新約》結合，就是結合於愛主愛人的愛德上，正如耶穌所說：「我給你們一條新命令，你們該彼此相愛，如同我愛了你們一樣。」（若13:34）



▲本文作者陳墾分享聖雅各之路的朝聖省思



從聖雅各朝聖之路 到台灣本土的朝聖之旅

■文·圖/陳墾(《一個人的Camino》作者)

做為朝聖旅人，回看人類百年科技大躍進，發現東方旅人的朝聖之旅，悠遊飛越遙遠的西方國度，已不再是一件難事。

為朝聖 而走而歌

概要來說，中世紀是人類朝聖的高峰，是極有精神又極有挑戰的心頁。象徵西方文化的聖雅各之路，那朝聖是一種探索信仰本質性的行動，千里迢迢，另有一錯踵間的生命價值。我們注意到，朝聖這種渴望是「看似尋常最奇崛，成如容易卻艱難」的生命想像，揭示性的觀點是由各種象徵提出的詮釋，涵蓋生老病死的諸多疑惑。因此，朝聖是否為了找尋真正的人生信念，或是渴慕宗教贖罪的存在性，或是探囊取物「言詮不及，意路不到」神聖之時處，朝聖者不但從象徵符號的宗教範疇呈現出一種被邀請，也積極表達朝聖生命的卑微感。這些值得補充的元素，我們將有緣共親古道的細膩相對，例如：沿途的十字架、教堂、聖母像、貝殼指標、黃色箭頭、修道院祈禱聲等一切指向。事實上，這些朝聖象徵的詮釋，過去曾被看成是「虛假的實在」，後來在朝聖路上，發現神的期待很神秘，透過相遇過程，再度啟發不同文化間的朝聖者，揭開人與信仰的理解意義。

我相信，這一路我從東方來，曾在迷路困厄中，領略天使教人探索「神」的道路，更讓朝聖者探索從「神」而來的力量。我提出聖雅各之路概觀，是對Camino體驗觀察的重構，有多次行走的實踐為基礎表述；基於接觸意義，有旁觀者眼光，也有依附各種文化面向而譜下的理解。簡單來說，在現代西方社會，這一條路，響起一片久違的「愛」，這鄉音是我們對大地之美及一切受造物的敬重態度。朝聖旅人每次來到聖雅各之路，命運中多多少少從《聖經》教導學會接納自己，朝聖者也瞭解有需要完成的宗教義務。因此，我們應該可以稱這群朝聖旅人為「宗教人」(home religious)；另一個面向也提醒我們，在面臨享受誘惑痛苦挑戰的朝聖路上，也將看見另一個身分的旅人，他們則有「無可奉告」的消費權利，我們姑且稱為「觀光客」(Tourist)，這兩者基本的公理一樣，就是不能隨意糟蹋自己。

不過，我也想起，這條路有著另一個名字「歐洲第一條文化道路」，那是來自1987年歐洲議會的桂冠。值得我們探究的是，它的真實觀念是屬於跨文化的大愛，是日，它將在台灣被人們討論，卻是無法被一個旅行觀點束縛。那麼，台灣欲要從文化視角掌握聖雅各之路自身層次的魅力，同時也要在提出彼此之間的信任，輔以社會學、觀光學、人類學、宗教現象學、神學、或其他研究來獲取Camino不可化約的元素。

朝聖經驗與神聖相遇

為了一種神聖，我再度徘徊千年古道，不是猛然追求一種感官，而是學習如何聆聽那遙遠的消息。想想，全世界的基督徒放眼望去它的獨特性，對千年Camino的殷切復刻，不約而同追求一種神秘的朝聖經驗都有不一樣的國際表情與標準。「這世界怎麼會有這樣一條朝聖古道！」我想，這是驚奇，是讚嘆。事實上，我不知能否把握一種遙遠的「神聖」帶回台灣復刻。它一向是宗教信仰中的現象與觀念，是另一個思想及另一個態度的接觸，對朝聖者是始終既愛又怕的觸碰。於是，我有了一種相信，那是朝聖很美麗的信仰內核，是了不起的主題，有些朝聖者已靜靜地找到那裡，而我對它的回憶，來來去去，總會肅然驚起一種想像。

正如一場朝聖行動，我們該如何接受聖雅各之路的精神範疇？相對而言，朝聖者或觀光客的自在行走，不知不覺交融在宗教氛圍的真實體驗，這些朝聖旅人雖然來自現實世界，卻必須提醒每位造訪者，這一把精神意涵又不屬於這個現實世界。然而，這意義的重構，綜合隱藏著後現代思維一種扭曲，假像，甚至虛偽的意識。雖然，不能完全天真去接受，更重要的是朝聖者要如何理解這裡有「典範轉移」(paradigm shift)的效益。總的來說，這樣的山水古道，放眼望去，是造物者的奇幻布局，已非當代科技生活所能擁有的精神面向。

聖雅各之路，巧妙融合東西不同文化背景的朝聖者，重新植基一個神學與哲學匯集之交織環境，從實名和現象上，他們同屬宗教信仰的聖與俗兩個世界，有各種被作為移植的文化氛圍，發展出來的現象與結果，可以被跨海插枝而再生。對現代朝聖者而言，Camino這種大地夠美，這種路，夠折騰，無庸置疑的，它的文化標記從世俗過渡到神聖的宗教意義，離塵絕俗，這樣契起的驚嘆，正是千年古道最美麗內核。它的真實起點，有疏離也有羈絆，有攜手也有共融，有它的自主和整全的結構，朝向「永恆的回歸」。這種心神交會的停留，處在人文社會及精神領域下，會想起西方歷史提供先行者一種獨立的朝聖經驗，十日所視，它重新引領歐洲基督文明的扉頁。基於這樣一種意境，聖雅各之路對基督徒顯現長遠的文化接續，因為這樣，Camino這層意義，與人類信仰生活經驗的緊密關係何嘗又是東方朝聖者必須處理的價值與思考。

再思朝聖之路 為台灣 Camino 而寫

至於，值得探討的台灣Camino朝聖之路，將如何回應聖雅各之路那種種細膩的感受，我以又驚又喜心情，試從3個面向擁抱朝聖所帶來的想像與期待：



▲古道一路都有指標，引領朝聖者前行。



▲順著貝殼的旗幟獨行終必到達福地。

1. 東西方朝聖文化，有數百年之隔，但對行走過Camino的旅人來說，朝聖行旅不再只是旅行，而是俗世心靈的磨練。這種假設加強漫漫長路鋪成的山徑充滿曲折，但也靜靜演化出信仰生活的有機體。聖雅各之路，一條聯合國世界文化遺產道路，不只是海德格所謂的歷史意識效應的投射而已，它在可接觸的意識世界湧現出一種神聖感受，同時不斷深化在人間行走的足跡裡。我認為，這是聖雅各之路最神秘的迷人面貌，也是東方華人尚難以完全體會西方基督文化的超越意境。

Camino路之遙，山之美，有安全的涉險環境，有溫柔的折騰，有舉世聞名的朝聖終點——聖地牙哥·德·康波斯特拉(Santiago de Compostela)。這座古城中心圍繞著大教堂，周邊約有40座宗教建築群，千百年來，歐洲各地朝聖者，仰慕耶穌12門徒首先殉難的大雅各使徒，他的故事呈現聖墓瞻禮的嚮往那種殷切的期待，與腳前的眼神是虔誠和信任。由於理解聖雅各，朝聖者尋索無怨的古道救贖湧出沃野千里的一條漫長朝聖路，他們一步一腳印的足跡竟也成就聖雅各之路成為中世紀第三大朝聖地。

Camino有著兩種歷史榮光的價值基礎。隨著「歐洲第一條文化道路」的新定義普遍性，使得朝聖文化的快速化與社會的更變性，打破中世紀教會的法令框架，更將歷史中限制只能基督徒朝聖的許可身分瓦解。如今，聖雅各之路在人類文化遺產道路的信念中，強烈融合不同宗教信仰的面向與開放態度，一種目標貫穿人類行為中的意志抉擇，這種意志的認知性考驗朝聖者實存的社會處境。通過這遇合一種朝聖行動建立在21世紀的環境，旅人所必然涉及的詮釋(interpretation)本身很幸運地獲得朝聖觀光的假設，代表在不同理解過程中，使得這條路的能量與隱秘智慧，不論宗教派別、國籍性別或是年齡階級，只要朝聖者願意放下心中文化高牆，也無須預設宗教立場，心底有了一種「相信」，各種文化都將有機會融入千年古道的驚嘆與深情。

2. 「聖雅各之路」建構是以基督文明為核心位置，朝聖理念是以「神」的相遇為觀點。基於宗教「朝聖」行動有別於當下旅行文化的範疇，個中自有其玲瓏剔透的宗教維度。Camino作為人類獨特的文化遺產道路，若想復刻「朝聖」

一詞，其實跟追求中世紀基督宗教三大朝聖地的信仰內核，可不是全然相容的；畢竟，西方理解的客觀性基礎，在於重新觀看歐洲聖雅各之路更真實文化向度，必然細細檢索它在傳統信仰的神聖力量。而今，聖雅各之路隨著人類文化遺產向前走，現代基督文明逐漸重新顯現，如此豐富之間，對朝聖旅人而言，是一種近乎文化性的饗宴，理當可以在宗教朝聖實踐中，添上「歐洲第一條文化之路」呈現的新意義認知。

所以，聖雅各之路對朝聖者的行動意義，在面對全球化的宗教發展，不論走路，騎鐵馬，牽驢子，推輪椅，其朝聖力量不斷演化出更多元的形式實踐。不錯，朝聖者透過對「世界文化遺產道路」、「千年朝聖古道」、「歐洲第一條旅行路徑」文化象徵，這些特殊的文化元素，已形成聖雅各之路獨特的觀光朝聖路線。事實上，這些因子也正是台灣場域難以復刻的面向。然而，台灣人文認同感是如此之好，轉而想想，台灣歷經一個世紀等待，得以發現聖雅各之路的豐盛信仰力量。我相信，造物者有無限的可能，台灣Camino規畫作為一種人類文化現象探索，在每一個可能的狀態下，可以在台灣不同文化間反射宗教融合與族群對話，同時結合觀光社會學與人類學的理解範疇，進行台灣本土朝聖路徑的深度探索。我們期待由朝聖者與教會修會團體，進一步擔起文化互動的背景，推動宗教文化的實踐性與文化相逢的Camino。那麼，巴斯卡的名言「神與人之間，互有責任」，對朝聖者來說，朝聖之路之成為真理經典，一方面是具備為世人所設置的救贖，一方面是能在旅人身上彰顯一種與真理聯繫而產生新生命的意義和揭示。

3. 朝聖是中世紀令人渴望的信仰行動，朝聖實際益處的行動與擁有，在歐洲普遍被認可。當今的朝聖旅行，一般是將自己重新置放在文化世界的一種靈性接觸的新方式，已無關民族性、社會地位、學識與信仰身分。真正朝聖者是以宗教實踐者的價值呈現，主體理解細膩，信仰情感豐沛；朝聖觀光客，則在意物質享受與住宿品質的相互關係，無關朝聖文化的渴求與實踐，也無涉客觀的相逢主題與意義。西方朝聖之旅對東方旅人來說，有一山之隔，有一番乍然熟悉的觀光理論，一山之外，亦有陌生的朝聖神學探討。(文轉16版)

若望之家避靜院一日靈修：《若望福音》第6章

時間：10月29日（日）08:30~18:00
地點：若望之家避靜院（新北市三峽區中園街119號）
詳洽：02-2671-1964

宗教改革500周年紀念特別演講

德國杜賓根大學神學教授——福爾克·雷平（Prof. Dr. Volker Leppin）
台北場信徒講座：宗教改革、靈修與教會更新。
時間：10月29日（日）14:00~15:30
地點：台北濟南基督長老教會（台北市中山南路3號）
台南信徒講座：萬民皆祭司——給21世紀的信息
時間：11月4日（六）10:00~12:00
地點：台南神學院頌音堂（台南市東區前鋒路56巷19號）
詳洽：02-2749-5303

板橋中華殉道聖人朝聖地講座

主題：《愛的喜樂》第8章 陪伴、分辨及融合人性的脆弱 講師：林守玫老師
時間：10月29日（日）10:30~12:00
健康講座：好眠好健康 講師：陳奕翰營養師
時間：11月2日（四）10:00~11:30
主題：十二宗徒的生平——信仰生活的省思 講師：金毓璋神父
時間：11月5日~26日 每周日10:30~12:00
地點：板橋中華殉道聖人朝聖地（新北市板橋區南雅西路二段25號）
詳洽：02-2966-6446

輔大天學專題演講 教會與記憶

講者：布呂格斯總主教（Archbishop Jean-Louis Bruguès）
「梵蒂岡機密檔案館」及「梵蒂岡宗座圖書館」館長
主持人：賴効忠神父（天主教學術研究院院長）
時間：11月2日（四）14:30~16:00
地點：輔仁大學偉章樓四樓聖保祿廳DG410（新北市新莊區中正路510號）
活動網址：<https://goo.gl/YbDUco> 報名網址：<https://goo.gl/duu4fM>
詳洽：02-2905-3166 傳真：02-2905-2165 E-mail：067607@mail.fju.edu.tw

依納爵靈修中心 祈禱、視覺藝術與靈修工作坊

依納爵祈禱工作坊——初階II 帶領者：顧愛蘭老師
對象：參加過初階I課程且欲深入了解依納爵祈禱與靈修方式者
時間：11月3日（五）19:30~5日（日）12:00
視覺藝術與靈修工作坊——進階 帶領輔導：許華英修女
對象：參加過初階且期待在視覺、藝術創作中建立與自我及天主更深的關係者
時間：11月9日（四）19:30~12日（日）15:00
地點：靜山靈修中心（彰化市大埔路2巷1弄40號）
詳洽：04-712-2259轉143鄭秘書 E-mail：manresa.tw@misa.hinet.net

四腳亭露德聖母朝聖地活動

時間：11月4日（六）09:00~12:00 備共融午餐，請事先告知以便統計人數
地點：四腳亭露德聖母朝聖地（新北市瑞芳區四腳亭瑞竹路32號）
詳洽：02-2457-8252、0932-162-757林志信、0921-611-976林貞生神父

聖樂大師系列講座

講師：Dr. Wolfgang Reisinger教授（奧地利維也納教區聖樂總監）
內容：常用中文彌撒曲、聖歌司琴示範，天主教會聖樂未來發展
時間：11月4日（六）10:00~12:00
地點：台北聖母無原罪主教座堂（台北市民生西路245號）
詳洽：0953-911-499潘天銘 E-mail：musicasacra.taipei@gmail.com

（文接15版）

我們若檢視過去社會學科對朝聖歷史的研究，朝聖有諸多現實與不同調性的哲學思考。以宗教人類社會學觀點來說，探討朝聖文化之內涵與變動性，有著宗教神學的典範建立，當我們對朝聖目的與經歷回憶，需要對觀先行者的足跡，需要理解中世紀抉擇朝聖是主體與主體間的互動方式，而對「神」充滿信仰理解的腳步回應。

事實上，中世紀朝聖行動和三大朝聖地的風潮有關，也與「朝聖」在《聖經》中的敘述地位有關。朝聖在星空裡給人是一種悲苦印象，後來這種生命遇合卻轉化為宗教的救贖元素。也許，現代旅人已不這麼悲觀，也不充分仰望宗教圖像，卻相信朝聖可催化人心行走的意志力，他們剎那相信，朝聖行動有一股隱性力的信仰氛圍，同時產生令人敬畏的神聖感。這猶如奧托提出的一種為宗教信仰者的「神秘經驗」，或如士萊爾馬赫提出的那種對「大他者」的

「依賴感」。我認為，這股神秘性力量支撐起朝聖者的意志點，在漫漫長路中揚起疲憊不堪的腳步，讓人看見希望，看見力量。

假如你喜歡聖雅各朝聖之路的同時，你不必在意東方朝聖者正嘗試接合西方雅各之路的諸多象徵，這是引為一項重要的文化觀察基礎。這種本質，在現在或未來，也是台灣即將面對的主題探討。因為，重新探討一個基督徒的信仰歸路，朝聖之路也必然成了一項有意義的信仰焦點。端看朝聖文化這構圖，中世紀基督文化的研究架構，是透過教會文獻解讀，從中爬梳聖雅各之路的「朝聖」向度。現在，我還有一點意思：朝聖教會也可經由當代文字、影音傳媒及朝聖旅行者的群組效益，開啟朝聖者傳播 Camino與教會福傳的力量。

朝聖路 後話

從東方到西方，橫越一條千年古道，我忽然知道，Camino美的回憶是一種感

我們都會慢慢變老 座談會

時間：11月4日（六）14:00~16:45
地點：耕莘文教院1樓禮堂（台北市辛亥路一段22號）
詳洽：02-2365-5553吳小姐、02-2368-9968郭小姐

Tent 青年團 Let's us move!

時間：11月5日~2018年6月4日 每月第一周日 14:30~20:00
地點：輔仁大學淨心堂一樓（新北市新莊區中正路510號）
詳洽：0905-049-622 E-mail：tentforyouth@gmail.com

五峰旗聖母朝聖地12周年堂慶

時間：11月9日（四）09:30聖母遊行 10:10玫瑰經 10:40堂慶感恩彌撒
地點：五峰旗聖母朝聖地（宜蘭縣礁溪鄉五峰路91巷10號）
詳洽：03-987-1568傅修女；0915-818-376謝天龍弟兄

聖神內新生命 新竹研習會

時間：11月11日（六）09:00~12日（日）16:00
地點：新竹香山牧靈中心（新竹市中華路五段722號）
詳洽：0988-425-997吳綉梅姊妹

2017基督生活團Open day

基督生活團介紹、輔導、團員分享
時間：11月11日（六）14:00~16:30
地點：耕莘文教院409室（台北市辛亥路一段22號）
詳洽：02-2365-5553基督生活團秘書處

《超越東西方》新書分享會新竹場

時間：11月11日（六）15:00~16:30 分享人：何萬福神父（道明會會士）
地點：新竹加爾默羅聖母朝聖地（新竹市東南街52巷26號）
詳洽：02-2901-7342分機54 劉修女
線上報名網址：<https://goo.gl/98KCZt>

天主教病患之友會 2017煉靈月追思已亡彌撒

目的：為已過世之會員及志工、恩人，敬獻彌撒，求主慈光永照。
時間：11月18日（六）10:00~12:00
地點：方濟高級中學大禮堂（台北市內湖區成功路三段61號）
詳洽：02-2361-7619王嘉琪；0915-818-376謝天龍

上智文教基金會 多福領導者開發訓練課程

時間：11月24日~2018年1月26日 每周五18:30~21:30 共10次課程
地點：上智社教研究院（台中市北區衛道路185號）
詳洽：0938-292-4650吳專員、04-2205-9621賴秘書

拯望會希望之友 追思聖祭

時間：11月18日（六）15:00 主禮：王振華蒙席
地點：台北聖玫瑰堂（台北市通化街178號）
詳洽：02-2737-1008

生命之母將臨期退省

主題：愛的注視觸動天主的心 主講：Ali Lin
時間：11月24日（五）20:00~26日（日）16:30 報名截止日期：11月15日
地點：八里鄉聖心靈修中心（新北市八里區龍米路一段263號）
報名網址：<http://www.ndvtaiwan.com/>
詳洽：0926-242-361李秀華 E-mail：025160@mail.fju.edu.tw



▲堅苦又豐富的Camino朝聖之旅，讓人成長於信仰的奧妙中。

恩，是朝聖者一種無形資產。我捨水而觀山，像個拚命三郎趕路，走過的路，萬巒千嶺，連綿不絕，直到山的盡頭，終而抵達聖城這一切朝聖交會，我知道「為什麼」，我更相信，一切苦難體驗，自有其意義的。

從西方回到東方，我們重新走過台灣，想起台灣那些山，那些人，那些事。台灣Camino如果可以這樣唱，讓人想起一種新的願景，台灣教會若能展延統合一種力量，那麼，台灣的Camino讓我很想念一群拓荒者，也想看看後山的傳教士，看看一生無怨無悔奉獻在這片土地的人與事，他們像個朝聖者詩篇，無罣礙向另一個世界遷徙過去正因為如此，跟聖雅各之路的先行者相近之處是對基督徒所秉持的信仰淨化，隨著新世代心靈的渴望，由朝聖旅人的自身文化、宗教經典的歷史結構以及文化遺產的世界意義三者互為詮釋一條千年古道對宗教文化的行動理解，其目的是統合出新的意涵重新擴展歐洲基督文化

涵義的標記，引領一種新的宗教文化淺學，這是一種生命思潮新典範。

雖然，在旅行文化與朝聖文化之間有自身的侷限性，卻可因Camino之名，讓一種朝聖心靈，願意在宗教文化路上停靠，其目的是體會神聖的理解經驗，和一些溫柔的信仰情感，我相信，這是未來朝聖者的思維指向；西方如是，東方亦如是。（全文完）



▲季春奶奶是貧窮卻勤奮的海女，片中湛藍而豐沛的海底奇觀真讓人值回票價。



▲《季春奶奶》片中提醒我們鄰里近人多注意老人狀況，就能多提防失智老人不慎走失的悲劇。



▲親情是失智者最好的安慰，保持親子間的親密，照顧老人家也是一種幸福。



▲細膩詮釋濃濃祖孫情的《季春奶奶》，在笑與淚之間，提醒人們對失智症的防範。

溫暖享真情 失智也幸福

■文/姜捷 圖/車庫娛樂提供



▲美麗的大自然景色，平凡的漁村故事，卻道出了不平凡的爱，讓《季春奶奶》成為精彩的勵志佳片。

接觸天主教失智老人社福基金會，常讓人非常感動的，醫療團隊與志工們用心致力於失智族群的照顧與防患，為了增加失智長輩們的生命力與活力，更鏗而不捨地努力著，在「國際失智症日」當天，特別舉辦了多彩多姿的「失智長者才藝大賞」活動，邀請聖若瑟失智老人養護中心的爺爺奶奶展現才藝，在音樂治療師、職能治療師帶領下，這些健忘天使有板有眼的帶動跳、帶動唱，還有打鼓、彩帶舞和手腦並用的疊杯子比賽，現場好多家屬都笑了，不知不覺也落淚了，那是溫馨的笑，溫暖的淚……。

健忘長輩們的失智，雖然是一種生病的狀態，但，我們仍期望他們能活得快快樂樂、朝氣蓬勃，而不是關在病房裡或安養護中心「呆」著，通常在安全的情況下，也會鼓勵家屬帶長輩出去走走，看看大自然，吃吃美食，種種花草菜蔬，學習各種的才藝，提升認知功能，也培養專注力，藉著他們原本就感到興趣的事，活得有勁而不無聊！有受過體能律動和音樂輔導的長輩們唱唱跳跳很自在，只要有真陪伴，哪怕是原本陌生的志工，也會觸動幸福點而活得有意義。

看到長輩們五音不全地唱〈月亮代表我的心〉，那十分認真的表情；看到他們挑戰時下最流行的競技疊杯比賽有時落空、有時錯拿的手忙腳亂，笑成一團；看到一旁「老天使啦啦隊」賣力地為隊友加油，拍紅了的手掌……更棒的是在兒孫們的陪伴下，老人家辛辛苦苦完成了一疋拼布、一張卡片或彩畫、一幅書法、織就一頂毛線帽，那得意洋洋的「現寶」，都讓人在比出大拇指說讚的同時，眼眶發熱！

失智是可以防患的！近期失智老人基金會介紹大家欣賞一部韓國片《季春奶奶》，在一片自然好景及湛藍海底奇觀裡，鋪陳著動人的祖孫情，故事的情節本是個悲劇，慈祥溫暖又善體人意的季春奶奶，不慎在出遊中弄丟了最疼愛的小孫女，焦慮、自責、痛苦可想而知，沒想到卻在12年後祖孫倆奇蹟般重逢，奶奶迫不及待要補贖失去光陰裡應給的關愛，帶出了一連串失而復得的喜悅，然而，友事並沒有就此而幸福美滿大團圓，這位已成長為青少年的孫女兒，卻帶著不可告人的秘密，領受著並不適應的濃濃親情，一點一滴翻轉著她不堪的生命；片中不留痕跡地穿插人們應該對失智症患者的關注，鄰里之間必須重視的貼心提

醒，主照顧者的愛與關懷，都讓老化衰退和認知功能障礙成為另一種幸福的注目，深動人心。

這部韓片是由車庫娛樂引進的，創辦人張心望語重心長地說：「我爺爺就是一位失智症患者，這部片子讓我的感觸特別深，其中，祖孫情誼在彼此扶持、彼此互動中的發展，那發自真情真意的刻劃，十分動人，每個鏡頭都能讓民眾重新思考與長輩互動的方式。車庫娛樂雖然是商業電影發行公司，但卻一直相信，電影除了娛樂的功能外，還可以進一步的發揮啟發人心，改變社會的正面意義，希望藉由《季春奶奶》這部電影，喚起大眾對長者照顧的重視。」車庫娛樂並且行動獻愛，與樂聲影城合作在10月17日贊助電影試映場，之後，教友們如有包場義舉，車庫娛樂都將捐出10%的所得給失智老人基金會，讓基金會在失智長者照護中盡一份心力。

《季春奶奶》於10月27日溫馨上映，這部充滿歡笑與淚水，充滿正向樂觀、哀而不傷的電影，適合各個世代、各個年齡層來欣賞，邀請大家一起關懷身邊的長者，無論有沒有血緣關係，無論是不是親人家人，都一起來建構一個「失智友善社區」，就像片中所呈現的，儘管失智長者的處境很辛苦，照顧者肩上的責任太沈重，有時也需要喘息服務，但我們可以像《季春奶奶》的劇情一樣，以幽



▲照顧失智不一定是親人，陌生人也可以成為健忘天使的守護者，特別是在安養中心照顧失智長輩的醫護團隊及志工們。

默的心看待這嚴峻艱辛的長期照護議題，居家者，失智症長輩的照護責任通常落到成年兒女身上，年輕人如何適應這辛苦而必須有耐心和警覺的照護生活，讓濃濃親情使老人家備受呵護，進而減少意外的發生，又如何生活習慣中相互共融，也是一門學之不易的功課。

片中有十分感人的片段，就是愛美的孫女兒為季春奶奶常年被海水與陽光侵蝕的多皺臉龐細心地抹防曬乳，一坨一坨地擦上，再慢慢地抹勻，最後，還在季春奶奶花白的髮別上一只大紅蝴蝶結，看起來似乎有些好笑，但卻讓全場都默默落下了感動的淚水。

這部電影頗有趣味，且處處真情流露，失智老人基金會的社工主任陳俊佑弟兄更呼籲，該為失智長者建立「友善社區」的概念，特別是獨居的長者，發覺他面臨老化衰退和失智的認知功能障礙時，發現社區中有老人茫然徘徊時，都要提高警覺，主動關切！

是的，我們都會變老，也有可能面臨失智的困境，在現代社會形態中，更累積了許多失智的危險因子，如果在防範未然之時，就能把身體保健的照護的工作做好，便可預防失智找上門；例如，平時常常運動，跳跳基金會所免費提供的《大腦保健操》，常常請家人烹調基金會所大力推廣的「地中海飲食」，就可以減緩失知發生的可能率，也替自己的未來做準備，基金會正在推廣的「同村共照」的好觀念，就像主耶穌教導我們的從「愛自己的近人」做起，給出一份真情，一份關懷，照護失智長者，社區民眾一起互相合作，老人家也可以快樂走出戶外，生活在安全的環境中。

映後記者會特別邀請到專業的蔡佳芬醫師，她剴切呼喚：「失智長輩並不缺乏愛人的能力，他們同樣渴望愛與被愛，尤其是親情這一塊，影片中對此發揮得淋漓盡至，除了社區照護外，此片的3個重點值得我們去省思，那就是——記憶、關係和愛，希望我們把真情放在生活中。」

季春奶奶用比海還深的愛，擁抱了那個在天空飄浮不定的孤單靈魂！真情，是最感人肺腑的，《季春奶奶》溫暖邀約人們多多關懷身邊的「健忘天使」，得享真情溫暖，失智也能幸福啊！





【慶祝聖賀德佳榮列聖師5周年國際研討會專題講座】

整合醫學與健康促進

由全民疾病保險走向真正全民健康保險

■文／林承箕醫師（中華整合醫學與健康促進協會創會理事長·台北完全優整合醫學診所院長）

在台灣，政府自1995年開始實施「全民健康保險」，逐步提供普及全民各西、中、牙醫領域絕大部分的疾病照顧。初始國民負擔不高，但得到極豐富的疾病處理，人人稱道，亦在全世界各國醫療照顧的評比中名列前茅，堪稱典範！

醫療越進步 民眾越健康？

在這種主流西醫主導、以疾病為主要處理對象的「全民健保」施政下，理應全民得病的愈來愈少、愈來愈輕、病癒得愈來愈快才是；但實施健保逾20年來，只見中、大型醫院愈建愈多、愈蓋愈大、專科愈分愈細、醫藥花費愈來愈高，而病人卻愈看愈多，門診部人山人海、住院部一床難求……政府實施全民健保的年度經費由1995年開創時的新台幣1640億元、第2年的2264億元、滿10年時2005年的4080億元、滿20年時2015年的5908億，到2017年則已增加高達至6500億元！據統計，2010年的5077億元中，超過95%的全民健保經費是用在疾病的診斷、疾病的治療與疾病的復健，因此稱為「全民疾病保險」實不為過。

未來發展趨勢——整合醫學與健康促進

這種以「疾病醫學」為主，亡羊才補牢的政策造成健保財務虧損的黑洞日益擴大。大家都苦無良策，僅在「戰術」層次上開源節流。若這種「治已病為主，防將病為輔，不夠瞭解及積極推動真健康之未病」的策略不變，加上人口老化問題日趨嚴重，健保入不敷出導致破產的結果將勢不可免。大家應虛心面對、檢討並全力推動新的「戰略」——用科學的精神、實證的方法，在評估健康、調理健康及促進健康方面多下功夫：由被動的疾病醫學、消極的預防醫學走向積極的健康醫學；以推廣「整合醫學」的方法來達到「促進健康」的目的——這才能使當下的「全民疾病保險」，走向真正的「全民健康保險」。

如何遠離疾病、擁抱健康？

在評估健康方面：現往以化學、影像及病理變化做確定疾病診斷的主流西醫可能有所不足、不夠敏銳。民眾則普遍被教育認為平日多量血壓、定期驗糞便、測血糖、檢驗血液生化變化，甚至進一步的內視鏡、超音波、電腦斷層……等不同原設計來「診斷已病」的方法也就是能更早「評估健康」最有效的方法！其實從自然醫學、順勢醫學（同類療法）、中醫學、印度醫學、功能醫學、生物能信息醫學等的不同醫學領域，無論在病史、生活史、家族史、地理環境、氣候變化的詢問分析、病人體質的分類及判斷、簡易而不失準確的理學觀察及檢查、深度的化學及物理學檢測……等各方面都可提供更多瞭解疾病及健康的方法。

在調理健康方面：現往以對抗療法為主，常常人病兩傷、較多偏鋸箭法的治標治病、較少全盤從基礎改善體質以治本的主流西醫可能方法有限、力猶未逮；而一般性的清飲食、重營養、勤運動、減體重、少菸酒、多開心……等養生原則又略嫌空洞。上述諸多傳統、古老的醫學及方法，配上祛邪的大腸水療、高溫療法、水療……扶正的飲食療法、營養醫學、分子矯正醫學……，調整氣血的整脊、氣功、瑜珈、芳香療法……，由心靈著手的花精療法、色彩療法、音樂療法、意念療法……等各種方法提供了豐富的協助治療疾病、調理及促進健康的作為及效果。

另類醫學？輔助醫學？整合醫學！

早期，這些學說或作為，因未被實證或了解，故被

稱為「另類」。後因累積越來越多有效改善健康的案例，而逐漸被主流醫學接納，姑稱之為「輔助」。美國國家衛生院7個中心裡曾有一個「另類及輔助醫學中心」，其研究經費自1992年剛成立時的200萬美元至2005年後，已成長至每年逾1億2000萬美元。2000年，美國哈佛、史丹佛、加州、杜克、麻薩諸塞等世界著名大學醫療機構聯合成立「整合醫學學術健康中心聯盟」（The Consortium of Academic Health Center for Integrative Medicine; AHCIM），積極推廣整合醫學的醫療服務，目前美國與加拿大已逾46個大學醫學中心加入。至於同類療法、花精療法、芳香療法發源地的歐洲，自然醫學、能量醫學就更被廣泛接受並應用於醫療及日常保健之中。在法國，接受同類療法後的花費，國家健保甚至貼補30%。聯合國則早在2002年即要求逾180個會員國將其國內的傳統醫學納入現行的主流醫療體系，至於近年國內外更積極推動所謂的「健康醫院」，無非期望傳統西醫院能發揮醫治疾病以外更大的健康服務功能。為達成「健康中國2020」的醫改目標，彼岸亦正積極進行亞健康干預計畫，推動「醫養結合」、「中西醫結合」的預測性、預防性、個人化及參與性的4P醫學模式（predictive、preventive、personalized、participatory）。現更以數百億人民幣的經費積極推動於各大小醫院設立以中醫為主的「整合性健康中心」。

治療疾病？預防疾病？管理及促進健康！

人們已不再只求長期臥床、插滿管子的苟活不死、被動的有病治病或消極的預防疾病，而在乎如何積極的長保身心健康、愉快地享受更延長的人生。但當代主流醫學却似難滿足所需，因為當今的醫學教育及醫療重點多偏重疾病較忽視健康，導致醫療機構與人員對評估及調理健康的認知空洞、含糊，不知如何處理，甚至不屑一為！

有鑑於人心之所向，世界潮流之所趨，醫者職志之所當為，大家都希望高居主流領導的西醫能強化由疾病而健康的醫學深度與廣度，敞開胸懷，以科學實證的精神對延用數千年至今，仍頗受一般民眾喜愛及使用的各種經驗法則為主的醫學及方法多加以了解、研究、實證後，融入當今主流醫療體系，並加以推廣應用及教育民眾，讓大家由治已病的下醫朝治未病的上醫邁進，以整合醫學的方法積極而有效的促進全民長保健康，真正嘉惠我們本就應該提供最佳服務的普羅大眾！

整合醫學與身心健康 憂鬱 VS. 快樂

中華整合醫學與健康促進協會 (CIMPHA)
 網址: <http://cimpha.com/event1105>
 電話: 02-6600-9143
 地址: 台北市南京東路三段303巷6弄11號
 詳洽: Email: cimpha2014@gmail.com 周秘書

健康面面觀 身心百家談

“整合醫學與身心健康—憂鬱vs.快樂”

Integrative Medicine and Mental Health — Depression vs. Happiness

2017.11.05(星期日) 台北救國團劍潭青年活動中心群英堂(800席)

時間	演講主題	講者	座長
08:50-09:00	知健康！行健康！得健康！- 大家一起來	林承箕	林承箕
09:00-10:00	憂鬱症：過去、現在及未來	蘇東平	
10:00-11:00	從現代腦科學看身心腦的問題	謝仁俊	劉鴻文
11:00-12:00	是情感還是感情造成了情緒與憂鬱？	黃力泓	
13:20-14:05	由中醫角度談情緒管理與快樂	黃澤宏	孫茂峰
14:05-14:50	食品營養與抗憂鬱分享	沈立言	
14:50-15:30	腸常健康 天天快樂—談腸與腦	蔡英傑	敖曼冠
15:30-16:00	一動解千愁 開心動一動	李章智	
16:00-16:30	憂鬱症與躁鬱症的音樂頻譜療法	謝汝光	
16:30-17:00	花精與身心健康	陳祈明	

講者／座長介紹：

- 林承箕／中華整合醫學與健康促進協會理事長、前三軍總醫院醫務長/國防醫學院醫學系主任
- 蘇東平／台北振興醫院精神醫學部主任、國立陽明大學榮譽教授、前榮民總醫院副院長及精神部主任
- 謝仁俊／國立陽明大學講座教授/腦科學研究所專任教授、台北榮總教研部整合性腦功能研究小組主持人
- 黃力泓／美國聖湯姆士大學腦神經醫學/華盛頓大學企業管理學博士、聯合國整合醫學國際組織理事長
- 黃澤宏／長庚大學傳統研究所碩士/臨床醫學研究所博士、基隆長庚中醫科主任
- 沈立言／國立台灣大學食品科技研究所特聘教授、國際傳統暨互補醫學協會理事長
- 蔡英傑／國立陽明大學生化暨分子生物研究所特聘教授、微生物體研究中心主任
- 李章智／國際氣功養生聯盟理事長、國立台灣師範大學運動與休閒管理研究所碩士
- 謝汝光／英國微音樂治療學院院長、亞洲音樂治療聯盟主席、前中華音樂療法協會理事長
- 陳祈明／祈光台灣花精負責人、祈光宇宙訊息能研究學會創辦人、東方花精療法創始人
- 劉鴻文／慈濟大學國際長醫學院教授、前花蓮慈濟醫院副院長、前國防醫學院教育長
- 孫茂峰／中國醫藥大學中醫學系教授/主任兼附屬醫院中醫副院長、中華針灸學會理事長
- 敖曼冠／台北振興醫院/前三軍總醫院骨科部部主任、前中華生命電磁科學學會理事長

民俗九九重陽與福傳

■文／劉勝利（虎尾耶穌聖心堂教友） 圖／姜捷

秋高氣爽，天涼好個秋。的季節裏，民俗有個九九重陽節，在九九重陽中，我們教會也有一些活動，但大多數都以65歲以上老人報名參加當天彌撒。事實上在漢文化的九九重陽中，有很寬廣的內涵在內，甚至亦有現代的預防醫學防疫功能的智慧，假如我們能和社區配合來發揮九九重陽節的民俗活動，我想會有福傳的機會。簡扼說明民俗九九重陽與福傳之道。

九九重陽的由來及風俗典故

農曆9月9日民俗又稱重九節。在《易經》有「以陽爻為九」之說，將「九」定為陽數兩九相重為重九，日月並陽，兩陽相重，故名「重陽」。漢末曹丕《九日與賽鍾繇書》載「歲月往來，忽復九月九日。九為陽數，而日月並應俗嘉其名，以為宜以長久，故以享宴高會。」故九九重陽之日宜以歡聚，宜以出遊登高助興的活動。

九九重陽有很多風俗典故，如登高、撿茱萸、飲菊花酒、賞菊、吃花糕等。據東晉葛洪《西京雜誌》所載：漢高祖戚夫人；「九月九日佩茱萸、食蓬萊米餌、飲菊花酒、令人長壽。」可見漢代九九重陽已有佩茱萸、飲菊花酒之習俗。至於為何要登高；佩茱萸、飲菊花酒等？典故說明如下：

1.登高

九九重陽節風俗最完整的傳說是南朝梁人吳均所著《續齊諧記》載：汝南桓景，隨費長房遊學累年。」長房舍謂曰：「九月九日，汝家當有災厄，宜急去令家人各作絳囊，盛茱萸以小臂，登高，飲菊花酒，此謂可除。」桓景如言舉家登山。夕還，見雞犬牛羊一時曝死。長房聞之曰：「此可代也。」今世人九日登高，飲菊花酒，婦女帶茱萸，蓋始於此。這樣的說法雖不可信，却寄寓著古人消災避禍的願望。

登高到了三國和晉代，把登高的範圍擴大到登山。《晉書》記載：東晉大將桓溫，曾於重九日帶着他器重的參軍孟嘉和其他幕僚登山宴會的記載。這是九九重陽登山的記述，因此，後世也有了登山活動來舒展筋骨，強健身體的活動。

2.佩帶茱萸

為何要佩帶茱萸？因為茱萸又稱「避邪翁」。茱萸是一種具有濃烈香味的植物。它的學名又稱為「越椒」或「艾子」，可以入藥，有殺蟲、驅蚊的功能。到了漢代九九重陽時，人們將茱萸切碎裝在香袋裡佩。到了晉代以後改為將茱萸插在頭上。其典故可由唐朝詩人王維的詩中得知：「獨在異鄉為異客，每逢佳節倍思親，遙知兄弟登高處，遍插茱萸少一人。」

3.飲菊花酒

九九重陽自古代有傳統的飲食，飲菊花酒吃花糕。據《西京雜誌記》載「菊花又舒時，並採莖葉，雜黍米釀之，至來年九月九日始熟，就飲焉，故謂之菊花酒。」為何要飲菊花酒；因為菊花是傳統的中藥。菊花又被稱為「延壽客」，故古人認為飲菊花酒能延年益壽。在宋代吳自牧《夢梁錄》記載：「今世人以菊花、茱萸浮以酒之，蓋茱萸名避邪翁，菊花名為延壽客，故假此兩物服之，以清陽九九之厄。」可見飲菊花酒與賞菊同為九九重陽之俗。

4.重陽節又叫女兒節

古代風俗九九重陽節又稱「女兒節」。明人謝肇淛《五雜俎》記載：「九月九日天明時，百姓把花糕切成薄片，搭在未成年兒女額頭上，並祝福道：『願兒百事俱高。』」這大概是古人九九重陽過女兒節又吃花糕的原意。

九九重陽節福傳之道

入鄉隨俗是我基督信仰可行之路，但首先必須小心注意的是，避免迷信色彩和行為，注意是否有與我們的信仰有不相容的地方等等，這些都要仔細分辨，若沒有，我們可以在漢文化的民俗基礎上給予基督化來加以發揚光大。如今，我們在福傳事工上，透過九九重陽節來活化我們福傳的工作，分享如下：

1.鼓勵開放社區人士參加我們教會的活動

在九九重陽節當天，鼓勵開放親朋好友，社區人士來參加教會的祝福活動，在彌撒中對65歲以上教友行傳油聖事，並且、說明傳油聖事的意義、功能。目的讓非教友人士知道。在教友領完聖體（長生之糧）後，邀請社區人士前來接受天主的祝福，使他們有參與感及共融的喜悅。感受老天爺的祝福使他們有平安喜樂。彌撒之後有個茶會，大家相聚一起聊天，談今天參禮的感受及受祝福的心情，並飲菊花茶、吃花糕為福傳的工作鋪路，這事是值得去推行的工作。

2.和社區發展協會結合共同舉辦活動

堂區可以事先和社區發展協會共同舉辦健行活動，因為社區發展協會喜歡做有業績的事，若社區發展協會願意合作，我們在一年前就要連繫好讓他們寫計畫書，用專案向政府申請經費補助。也邀請廠商，公司、行號、社團等來參加能得到經費贊助。這些都是我們可以善用政府及社會資源來辦福傳活動，這樣才能使福傳工作活化起來。

3.舉辦登山（登高）活動



▲在彌撒中為長者傳油降福，祈求上主護佑健康平安，是最好的重陽敬老活動。

可以聯合社福單位或社團舉辦登山登高活動或一日遊活動，日期可選重陽節前一周舉行。在車上或在活動中的定點中，由年輕人設計活動，有帶動唱，或有一些遊樂性的活潑節目，或玩大地遊戲等，使登山活動顯得有福傳的意義。

4.在女兒節中為未成年者行祝福禮，為剛成年者行成年禮

重陽節又叫女兒節，是父母要對未成年的兒女在額頭上給予祝福。因此我們可以在彌撒禮儀中神父講道後，對未成年的兒女舉行祝福禮。對於剛成年的青年男女行成年禮。

在漢文化中，古人規定：男20歲行成年禮，男稱冠禮《禮記·曲禮》載「男子二十冠而字。」又《冠義》云：「已冠而字之，成冠之間道也。」此言：男子到了20歲便舉行加冠禮，還要起個字（別名），表示他已不同於前，而是一個成人了。而女子的成年禮是在15歲，她早於男子。《禮記》〈內則〉載：「女子……十有五年及笄。」《儀禮·士昏禮》載：「女子許嫁，笄而禮之，稱字。」鄭玄注曰：「笄禮之禮，猶冠男也。」古代因此稱女子15歲為及「及笄」。

因着時代的演變，逐漸有了在16歲便舉行成年禮的記載：在《寧波府志》記載：「冠禮，男十六歲數，擇吉告廟，始冠亦有及婚而冠冕堂皇者，三加請戒之禮。習俗久略。女子當嫁時加笄焉。」這也是現代社會在青年男女16歲舉行成年禮時的依據。而現代青年營養好，發育早熟，故16歲行成年禮是恰到好處，這也是社會目前的共識，所以我們在重陽節的彌撒中，神父講道後為滿16歲的青年男女舉行成年禮並給予祝福，來肯定他們在教會中是一件大事，即已成年就要分擔，教會中的一切責任承擔一些使命。這在他們生命的轉變過程中是一件榮譽的事。

5.教會醫療單位愛心的服務

在秋高氣爽的季節中流行性感冒增多，故政府不斷鼓勵接受流感疫苗注射。為使身體健康，故教會醫療單位可以在此時刻主動配合以上的活動，設置醫療保健站，做好社區健康營造的工作，一則可以和社區人士互動，建立良好關係，二則可以引領更多的病人到醫院治療或做健檢，三則創造醫院有福傳的機會。

耶穌指導我們：「你們的光也當在人前照耀，好使他們看見你們的善行，光榮你們在天之父。」（瑪5:16）所以，我們在民俗慶節活動中要主動跨出去參加，並且要與社區營造中心，社服團體等，與之聯合共同舉辦系列性的活動來顯示我們的愛心。

應用這些社會資源，在活動中呈現我們的善行，這樣才能營造出福傳的機會，來光榮在天之父。



▲教友們時常去社區探望長者，送聖體、陪伴、祈禱，如此，每天都可以過重陽敬老節。



▲天主教耕莘醫院永耕分院經常結合堂區與社區舉辦健康體適能活動，鼓勵社區民眾參加，預防衰老，也活化創意福傳。

興建嘉義大林聖若瑟加爾默羅聖衣會隱修院

一天天，一年年，隱修者，在靜寂中，為普世人類祈禱，以生命編串出愛的樂章，頌揚天主的光榮！

急需您的幫助…

捐款方式：郵政劃撥或銀行支票

郵政劃撥、銀行支票受款戶名：財團法人天主教聖衣會

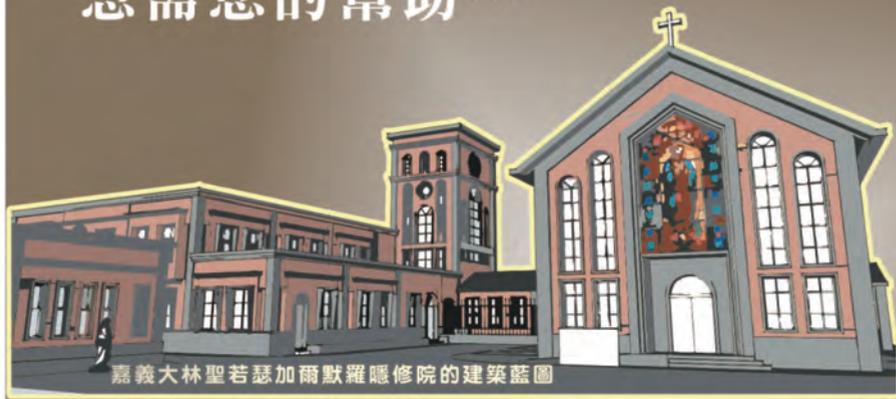
劃撥帳號——芎林修院：05414285

深坑修院：18931306

傳真號碼——芎林修院：03-5921534

深坑修院：02-26628692

※所有捐款均可開立正式收據 請註明「為嘉義修院興建基金」



嘉義大林聖若瑟加爾默羅隱修院的建築藍圖

為加爾默羅聖衣會在嘉義建院而寫

■文／依撒伯爾
圖／加爾默羅修會

修女，請幫我祈禱！修女，我需要代禱……。
到過隱修院的人，總不忘把握機會、投入祈禱單，請修女們幫忙祈禱！是的，就我接觸到的加爾默羅隱修院，真是個祈禱的聖所福地。常常，似乎修女的祈禱像是強有力的後盾，讓面對俗世生活的我們可以更勇敢無畏地面對現實、解決問題。

其實，在聖女大德蘭誕生500周年開幕時，教宗方濟各給加爾默羅修會的來信中，提及這個修會是「效法宗徒的團隊，跟隨基督，單純地活出福音，以祈禱生活支持整個教會。」所以，從會母大德蘭革新加爾默羅修會後，他們已全然超脫了「富少年」的憂慮，可以印證《馬爾谷福音》中耶穌的話：「背著十字架，跟隨我！你必有寶藏在天上。」尤其在隱修院，他們服膺耶穌的教導，是徹徹底底捨棄一切，善度默觀生活的一群，他們「以獨居和靜默，不斷的祈禱和愉快的苦行，奉事惟一的天主。」化小愛為大愛，奉獻一生的卓絕祭獻，世世代代，成為一首永不休歇的〈光榮頌〉。

他們「歡欣於萬有皆歡欣」，是真正預嘗天堂福樂恩寵生活的人。「聖人是天主恩寵臨於人的果實。」這修會歷來多產聖人：聖女大德蘭、聖十字若望、聖女小德蘭、聖三麗沙、艾迪·史坦茵（十字德蘭本篤）等等。他們慷慨承繼天國的產業，克修、補贖、行愛德，甚至著書立說，為追求深化靈修生活揭示一條穩妥的路徑。自2009年起，我逐年閱讀這些靈修大師的著作，對於進教稍晚的我而言，對於《聖經》的領悟和人生的實相、生命的意義，竟逐漸累積了清晰明朗的透視，如有神助！因天時地利之便，趕上星火系列靈修書的出版腳步，又有一群對祈禱有渴望的好友們共組讀書會，不斷研讀、反思，對於信德的操練，實在大有裨益！

今欣聞嘉義大林有興建加爾默羅隱院的好消息傳來，莫不為南台灣的信友們額手稱慶！不禁讓我想到《耶肋米亞先知書》記載：「上主這樣說：『凡信賴世人，以血肉的人為自己的臂膊，決心遠離上主的

人，是可咒罵的！他必像一株在曠野中的檉柳，即使幸福來到，一點也不覺察，只住在曠野乾燥處，滿含鹽質無人居之地。凡信賴上主，以上主作依靠的人，是可祝福的：他必像一株栽在水邊的樹木，生根河畔，不怕炎熱的侵襲，枝葉茂盛，不愁旱年，不斷結實。』」

隱修院恰如長在溪水邊的樹，充滿生命力，枝繁葉茂，且綠蔭如蓋——像伊甸樂園的生命樹！足以指點迷津、轉化人生！自1954年有8位加爾默羅會修女從美國來台建立隱修院，修女們日日夜夜為中國及整個人類的救恩祈禱、克己、奉獻，倏忽63年已過。恰如禪宗到六祖慧能而南傳，因緣俱足，如今芎林、深坑院區已達飽和，我們北部教友何其有幸，長久以來擁有兩座隱院的祈禱，多麼有福！嘉義確實是福地，無分南北，只有一個天國，值得大家慷慨解囊，集腋成裘，同心合力栽下這棵不斷結實的生命大樹！好為南台灣的人們帶來上主的微風、涼蔭！



▲中庭迴廊與聖像

典型的隱修院都會有深井般的中庭，環繞著拱形迴廊，庭園中有草地和樹木，當中豎立十字架或聖像。



▲新修院的外觀

大門進去是聖堂，前排當中的門進入是轉箱處，就是按鈴找修女會客之處。後面高高聳立的是鐘樓。



▲修女的唱經堂

教會委託給隱修女一個祈禱的任務，必須天天誦念全部的日課經，為教會和人類祈禱。修女們每天早、中、晚多次進堂唱經，是祈禱生活中一個神聖又甜蜜的地方。

蒙召在愛內——加爾默羅修會精神如何吸引我？

■文／朱嘉瑞
(在俗聖衣會台北分會會長)

當我決定以「加爾默羅在俗聖衣會」成為我終身的信仰靈修路程時，很多人都用訝異的口吻問我，妳怎麼會選擇一個這麼古老又嚴格的修會？老實說，是天主為我鋪了這條路。我沒有刻意選擇它，一切就是這麼自然地發生了。

年輕時，因為自己是個情緒起伏很大的人。很小就期待有一天，自己可以做到外界不管怎麼動，我的心可以不為所動的境界。我想就是這份渴望內在的平安，吸引了我去尋找一條生命的路。而一次在祭台上出現的兩個法文字 *se réconcilier* (自我和好)，深深地觸動我。我感受到天主了解我是個什麼樣的人，知道我需要什麼。祂是愛我的，我的心第一次被碰觸。

我對《聖經》的研讀並不深，但當我開始接觸時，有一句話深深吸引我：「匠人棄而不用石頭，反而成了屋角的基石；那是上主的所行所為，在我們眼中，

神妙莫測。」(瑪21:42) 這句話，陪伴我走過無數次低潮，給了我從低谷站起來的力量，再次提升自己的勇氣。這句話的神力到底在哪裡呢？沒有認識耶穌以前，我認為憑自己的努力，就能得到好的結果；有好的準備，事情就會順利；或所得的成果，與我們的努力是相稱的。但生活經驗告訴我，生命不是每次都這樣運作的。直到遇見這句話，才明白一切始於愛，這就是天主的德能。

因著這個德能，加爾默羅修會精神：天主的「內居」(indwelling) 捉住了我。《聖經》與聖人們稱這種天主的「內居」為「神婚」(spiritual marriage)，試圖描述天主對每個人靈有力的、神化性的愛情(transformation love)。我們都蒙召在愛內，和天主形成一種親密的關係，一種神性的親密。

另外，加爾默羅會士蒙召度默觀生活。簡單地說，

就是任何情況發生，我們完全仰賴天主的恩寵。如此，我們人性才會學習放下，靈魂保持接受及被動地與天主合作。我們人的價值就在於可以成為一位默觀者，得到生命的成全。成全只是我們的目的地，而走向成全是一個淨化過程，就是放下阻礙我們與天主關係所把持不下的世俗事務。這個過程中，小小的努力是很重要的。即使只是你一生走向與聖愛結合的頭幾步，仍具有無限的價值。信仰的意思是「聯繫」，我們內在自我和天主之間的聯繫。若沒有這種內在的關係，外在的儀式沒有意義。願我們一起努力，藉由默觀，藉由祈禱，來與天主建立更親密的關係。

最後，願以天主觸動我的一句話，與兄弟共勉！

我沒有資格說「我們」，如果我不和其他人分享我的信仰。



▲第3集《我想當你的大哥哥》：領冊孩童小彥以愛回饋，重現綜藝天王郭子乾的赤子之心。



▲第2集：藝人黃豪平（中）重現經典「超級任務」，為旭彬尋找偶像黃明椿司機（右）。



▲第4集：屏東牡丹鄉聖保祿天主堂的孩子自學音樂，成立「巨石樂團」，藉著音符與歌聲把愛傳揚出去。

活出愛 經典再現超級任務 愛的協尋

特派員卻反被小粉絲照顧

文·圖/天主教單國璽基金會

單國璽樞機主教常以「犧牲享受、享受犧牲」來鼓勵年輕人發揮服務精神，他堅信信仰就是天主的「愛」，「愛」必須行動表現在每天的生活中。延續單國璽樞機主教的活出愛精神，天主教單國璽基金會歷時1年探訪反毒更生人、高關懷兒童、原住民孩童、腦性麻痺青年、大學生志工等激勵人心的故事，自製7集《活出愛》節目，將於每周日早上8時在台視登場，晚上8時於LINE TV網路首播。

黃豪平 愛的協尋相見歡

第2集，邀請到「綜藝玩很大」的人氣關主黃豪平擔任《活出愛》特派員，在屏東東港展開一場為特殊生旭彬表達感謝的尋人任務！

「凡走過必留下痕跡，凡住過必留下鄰居。」是當年知名綜藝節目「超級任務」單元的尋人達人卜學亮的經典名言，當年透過節目內容協助民眾找到過去的貴人，因節目內容感人催淚又有趣，在民眾心中留下深刻印象。第2集就是這樣感人的協尋故事：在社交、溝通上較困難的特殊生旭彬，因曾經受到客運司機黃明椿友善、充滿愛心的服務，可說是「凡愛過必留下痕跡」，啟發了旭彬也想成為客運司機，服務他人的夢想，他在沒有機會再遇到黃司機表達感謝之際，旭彬將愛轉化成行為，不僅熟記所有客運路線及時刻表，甚至有一套自己的客運服務法則。

而此集特別邀請為善不落人後的藝人黃豪平擔任《活出愛》特派員，重現

經典「超級任務」，為旭彬尋找他的偶像黃明椿司機，讓旭彬重憶愛的時刻，而繼續將愛活出來，去影響更多的人。黃豪平有感而發說：「我覺得最感動的地方是，我看見活出愛不僅只有活在自己身上，而是不斷地傳播出去，分享出去，這才是真正的活出愛！」

郭子乾 愛的陪讀享回饋

10月22日上午8時的《活出愛》節目，播出綜藝巨擘郭子乾擔任《活出愛》特派員，作為一日伴讀大哥哥，參訪台南羅蘭青少年中心，陪伴愛笑的小彥，度過快樂的一天，郭哥希望能成為小彥的大哥哥，沒想到卻反被貼心的小彥照顧，小彥的以愛回饋，融化了郭哥！

小彥擁有天使般的燦爛笑容，深入了解才會發現他是個因染色體先天異常，而被判定為非典型自閉症及發展遲緩，領有身心障礙手冊的孩童；初到羅蘭青少年中心時，日日生氣並拒絕與他人往來，但中心長期陪伴需要特別關懷的孩童，營造出能夠喜樂學習的環境氛圍，在這樣的熏陶並以愛陪伴之下，小彥的情況在一年多中已有巨大的改善，甚至經過判定，小彥已與一般生無異！現在開朗快樂的小彥最喜歡看的電視節目就是「綜藝玩很大」，更常常表達對模仿天王郭子乾的出演印象深刻，此次喜見偶像更是害羞靦腆。

但身為特教班班長的小彥，在中心的帶領下發揮著領袖特質，常會指引其他學童進教室、領取點心，帶領他們做事情、玩遊戲，而郭子乾在陪伴互動中

體會深刻：「小彥真的充滿了溫暖，以及為他人著想的貼心，本來我接到的任務是來照顧他，沒想到一整天下來都是他在照顧我！現在社會多半都是雙薪家庭，往往忽略對孩子的照顧，若能有多人能以愛為出發點，用愛灌溉、用愛指導這些更需要陪伴的孩子，我相信孩子也會用愛來回饋。」

牡丹鄉 巨石樂團飄美樂

10月29日的第4集，即將播出屏東牡丹鄉天主堂的孩子自學音樂，成立巨石樂團，並與同是排灣族的Boxing樂團在部落舉辦一場音樂盛宴的故事。

接下來還有曾經是浪子的興國因為家人的愛，從更生人轉變為反毒種子老師等真實、暖心的活出愛內容；知名藝人郭子乾、王彩樺、小薰、張克帆、黃豪平、HowHow及Boxing樂團，在片中與紀錄主角許下約定，也期許更多社會大眾如紀錄主角一樣，沒有藩籬的把愛散播出去，讓社會形成一股「愛」的循環，分享活出愛見證！

蕭敬騰帶領一起飛一起愛

此外，《活出愛》主題曲〈一起飛，一起愛〉最近也非常火紅，這是由金曲歌

王蕭敬騰和獅子合唱團合作的感人歌曲，美聲王子再一次用歌聲傳達愛與溫暖，作曲者力Q和作詞人鄒強，把他們曾經迷惘、流浪的心情寫入歌中，鼓勵所有需要幫助的人，越過傷痛和悲傷，一起快樂飛翔。也藉著這首MV中一幀幀感人至深的影片，讓民眾深入了解弱勢背後更多不為人知的感動。

蕭敬騰本身在學生時期就受過青年輔導組的幫助，讓他看見愛、體會愛，之後，他也回饋這份愛，在輔導團裡教爵士鼓，延續他曾被幫助的感動初心。讓我們以活出愛的精神，陪伴需要愛的人，一起飛，一起愛吧！

天主教單國璽社福基金會於2012年成立以來，5年來，照顧2萬個弱勢家庭及孩童，並擬訂於明年在台北展開更多元、更具前瞻性的老人服務。即日起至今年年底12月31日止，單次捐款2000元，即可成為《單國璽基金會之友》，並獲得紀念T-SHIRT乙件與活出愛繪本《伊布奶奶的神奇豆子》乙本，邀請您一起加入活出愛的行列，關懷社會上所有需要幫助的角落！

活動詳情請洽天主教單國璽基金會 官網：www.shan.org.tw，或洽詢02-2304-5899分機10企畫林小姐。



▲第2集【活出愛】超級任務重出江湖



▲第3集【活出愛】我想當你的大哥哥



▲第4集《活出愛》生命中的音樂（預告）



▲《活出愛》主題曲〈一起飛一起愛〉MV

2018台北總教區冬令營
敬邀堂區青年們踴躍報名服務員~~~ I WANT YOU !!!

活動時間：2018/2/3~2/6
地點：天主教達義營地
徵求服務員：大學生、社青(限教友)
線上報名網址：
<https://goo.gl/5FjWHU>
主辦單位：台北總教區牧靈福傳處
連絡電話：(02) 2737-2555
Email: peo.tpe@gmail.com

11.03 精采上市!

訂購請洽：
台北保祿書局 (02) 2371-0447 台北市忠孝西路一段21號
台中保祿書局 (04) 2220-4728 台中市光復路138號
高雄保祿書局 (07) 261-2860 高雄市五福三路49-1號

★學習默觀必讀的入門書!
★回歸內心深處，與主合而為一!

《敞開心靈》
12堂課學會歸心祈禱

多默·基廷神父◎著，胡萊玲◎譯
定價240元，郵資另計，請洽門市。

歸心祈禱創始人多默·基廷神父暢銷經典。詳細講解在日常生活中操練歸心祈禱的方式與步驟，教導讀者沉澱心靈準備領受默觀的恩賜，達到安歇在主內、與主親密結合的圓滿境界。



▲林白翎老師精彩的演講讓大家獲益匪淺

那些基因體教我／沒有教我的事

分享林白翎博士有關生命、科學與信仰的講座

■文／鍾筱好(陽明大學醫學生物技術暨檢驗學系碩士·現任職於中央研究院)

圖／神修小會

中華基督神修小會於8月27日，在長安天主堂2樓舉辦「那些「基因體」教我／沒有教我的事——有關生命、科學與信仰」的演講，邀請到在中央研究院基因體中心擔任訪問學人的林白翎博士主講，她指出，現今科學家普遍相信：生命的起源是從海底火山的物質，經過漫長時間的演變而來，最後成為現在的樣貌，其中甚至帶有隨機、偶然的。倘若如此，對教友們來說，我們所信仰的天主又在哪裡？我們的生命又有何意義呢？因此，林博士欲從生命科學的觀點，來探討生命、科學與信仰。

生命之書的奧妙超乎人們所能想像

演講開始前，神修小會的譚璧輝姊妹以《創世紀》1:1-31的經文帶領大家默想天主的創造。隨後，林博士以一張具有歷史意義的照片開啟了演講：主曆2000年，時任美國總統柯林頓、人類基因體計畫總主持人柯林斯(Francis Collins)與賽雷拉基因體公司的創辦人凡特(Craig Venter)共同宣布人類基因體初稿已完成。早先被認為只有天主知曉、蘊藏在細胞中的「生命之書」——基因體序列現在也能為人類所瞥見了。

基因體主要是由去氧核糖核酸(DNA)所組成，其中與生成蛋白質有關的DNA序列稱為基因，僅占基因體的一小部分。其他無法引導生成蛋白質的DNA序列，則佔了大部分。一條DNA，是由擁有四種不同鹼基(簡稱A、T、G、C)的核苷酸所構成，以A-T、G-C配對後形成的雙股螺旋結構。不同生物的基因體大小與基因數目也有所不同。以人類為例，人類的基因體擁有30億個鹼基對與兩萬多個基因，遠比早期科學家預估有10萬個基因要來的少。

某些物種，如開花植物，其基因體大小與基因數目甚至遠超過人類。若把各種生物的基因體序列進行排列分析，我們會發現，哺乳類中的黑猩猩和人類的基因的相似度竟高達98%-99%，僅約1.5%是有差異的。林博士也闡述了基因在各物種中的多樣性、新的基因結構如何形成，以及因先天或後天的基因變異而產生的疾病等等。這些例子，再再顯示了生命之書的複雜與奧妙，是超乎人們所能想像的。

基督徒科學家談生命、科學與信仰

為何人們想要解碼基因體？了解基因體序列對我們有什麼意義？由於基因體承載了生命的指令，解開序列，除了能更了解物種的知識與起源、找尋疾病的起因與治療方式外，同時也能找出人類異於其他生物的關鍵，例如：語言文字的使用、工具的發明與使用、探索未知以及靈性上的追尋。

儘管目前已有相關研究發表，但仍未明朗。我們不得不承認，以現今的科學，所能認識的仍然有其限度。縱使如此，科學的進展仍成為不可擋之勢力。在這種潮流下，信仰與科學，對身為基督徒的科學家和我们究竟是什麼？林博士介紹了三位基督徒科學家：人類基因體計畫總主持人柯林斯、林博士的恩師棟慕華(Charles E. DeVol)和耶穌會神父德日進(Pierre Teilhard de Chardin)。

柯林斯：信仰與科學可以和諧並存

柯林斯早年曾是不可知論者與無神論者。在他的著作《上帝的語言》中，以3個主題：「科學和信仰的隔閡」、「人類存在的大哉問」與「信仰上帝或信仰科學？」來探討科學跟信仰是否能和諧並存。他結合了「生命」的希臘文Bios與《若望福音》中提及的「道」(聖言)的希臘文Logos——掌管宇宙的一切準則、規則，提出「生命之道」(BioLogos)乃是——天主是一切生命之源，生命是天主意志的展現。信仰跟科學是可以和諧並存的。

棟慕華：我們都是被選來結果實的

棟慕華是基督教貴格會的牧師，出生於中國，早年曾在中國傳教。教會派遣他來到台灣傳教時，受台大植物系的聘任，於植物系任教長達20餘年。爾後因病返回美國療養，仍持續參與編輯《台灣植物誌》，以及為華語教會講道。

棟牧師不僅熱心於傳教事工與教育工作，其做學問的功夫與態度，更是替後輩樹立了良好的榜樣。他在著作《常存的果實》(Fruit that Remains)中，引用《若望福音》15:16來描述自己的使命：「不是你們揀選了



▲會場聽眾爆滿

我，而是我揀選了你們，並派你們去結果實，去結常存的果實；如此，你們因我的名無論向父求什麼，他必賜給你們。」(若15:16)

德日進：科學與信仰靈修經驗結合

德日進是一位耶穌會神父，同時也是地質學家、古生物學家與思想家，更是少數當代能將純科學與信仰、靈修經驗結合的科學家。

他不單單從古生物的化石、標本與大自然中發現天主。其獨特的宇宙觀指出，整個宇宙之初由「阿爾法點」(alpha point)開始，接著出現了原子、細胞、以及人類後，從此走向宇宙的終結「奧米加點」(omega point)。天主從起初就臨在於宇宙之中，整個宇宙不僅受造於基督內，也在天主內臻至圓滿和諧。

林白翎：天主給的愛都在基因體裡

最後Q&A時間，與會者提出的問題十分多元並具有挑戰性，例如：「人類與黑猩猩1.5%的差異是否就是天主所給予人類的愛？」、「生命是否就是基因？靈魂是在基因之內，還是在基因之外？」這些問題，在林博士充滿專業與幽默風趣的一一回答之下，為當天的演講畫下了充實且完美的句點。

文章結尾，引用林博士的一席話：「人類與黑猩猩有著1.5%的差異，這差異造就了我們之間的不同。人與人之間同樣也存在著1.5%的差異，而這1.5%的差異即為每個個體獨特之所在。天主給予我們與黑猩猩的愛都在100%的基因體裡。天主創造萬物，在祂眼裡，樣樣都是美好的。」

在科學與信仰之間，以一顆謙卑、柔軟與開放的心來看待萬事萬物，或許才得以窺見天主的奧秘與榮耀吧？

美滿婚姻情侶牽手情——新婚 婚前 懇談會心營歡迎參與

為幫助準備結婚新人及新婚夫婦有關婚姻生活的學習與成長，了解婚姻生活負責與成熟之愛的真義，並賦予牧靈上的關懷，使他們在信德上的成熟和加深，以成就信望愛的幸福家庭，天主教高雄教區主辦了天主教高雄教區美滿婚姻牽手情——新婚(婚前)懇談會心營，並由高雄市親愛家庭協會及聖化家庭福傳中心協辦，指導單位為財團法人天主教聖國聖弱勢族群社福基金會。

營隊時間在11月4日(六)至5日(日) 08:30-18:00，於天主教聖功修女會五樓福傳大樓(高雄市五福三路149號)舉行，歡迎準備結婚的男女朋友、已訂婚的未婚夫妻、結婚一年內的新婚夫婦等兩人一起來報名參加，年齡、信仰不拘。營隊結束後即可取得允許在教堂行婚姻聖事的婚前懇談證書。

精彩的活動課程內容如下

- 1.我是這樣長大的——家庭背景與價值觀、個性與自我認識
- 2.其實你不懂我的心——夫婦溝通
- 3.玫瑰戰爭——談婚姻生活中的衝突
- 4.婚姻藍圖——婚姻角色認知與心理調適
- 5.愛在金錢漫延時——家庭理財與家庭收支的運用
- 6.夫妻的性與愛——親密關係以及開放生命(身體神學的概要)
- 7.婚前、婚後信仰生活的啟示——神聖的婚姻聖事
- 8.天主教家庭服務工作與福傳——現代社會中基督徒家庭的使命

請以電話聯絡報名或填寫報名表

E-mail: emie.cindy@msa.hinet.net

程河靜: 09092432965,

黃偉民: 0918233311

詳洽聖化家庭福傳中心,

電話: 07-2828245, 傳真: 07-2824029

天主教高雄教區
婚前懇談會心營

11/4(六)~
11/5(日)

歡迎報名參加

本活動幫助準備結婚新人及新婚夫婦有關婚姻生活的學習與成長，使其了解婚姻生活負責與成熟之愛的真義，以成就信望愛的幸福家庭。

活動對象：準備結婚、已訂婚的男女情侶；結婚一年內的新婚夫婦。(限對參加、信仰不拘)

指導單位：財團法人天主教聖國聖弱勢族群社福基金會
主辦單位：高雄市親愛家庭協會、
協辦單位：天主教高雄教區聖化家庭福傳中心

地點：聖功修女會五樓福傳大樓
高雄市苓雅區五福三路149號(雄女對面)

時間：11/04(六)~05(日) 08:30~18:00 供餐免宿
報名電話：程河靜 0909243195, 0929653773
報名郵件：chernghj@gmail.com 費用：每對1200元

歡迎各堂區有興趣從事婚前懇談會心營者參加，可以單獨報名，收費採個人計。

報名網站：<https://sites.google.com/site/88607tee>



▲2017年EAP天主教大專生東亞青年交流營，與神長們合影。



▲天主教大專同學會秘書處幹部

敢愛·感愛大專同學會幹研營豐富饗宴

文／徐誼倫 圖／天主教大專同學會

天主教大專同學會第29屆幹研營，在今年的暑假舉行，為了同學會的各幹部以及願意學習的學生所舉辦，本此的主題為「敢愛，感愛」是同學會在今年一整年的行動方針，幫助個幹部在各個分會推動或是社會關注上，可以加入勇敢去愛，感受愛，感謝愛這幾個元素。營隊內容包含：認識自己，認識自己的團體，發現自己的使命，基督徒的使命，如何行動與實踐等。因此幹研營不只是給學生和幹部們成長的平台，同時是培育基督徒繼續傳播福音和實踐基督徒生活的培育機會。

整個幹研營的架構設計是由總會與秘書處的幹部們以及畢業的學姊、校園使徒和輔導多次的開會、討論、修正並加入新的技巧「引導式教學」來進行這第29屆幹研營。除了訓練幹部在未來運作上可尋找方向，並找到共同努力的夥伴，以幫助未來運作能跟著總會運行，更特別的是，此次加入了國際的元素，由於今年大專同學會重新聯繫上國際公教學生運動（International Movement of Catholic Students，簡稱IMCS）的團體，並在今年派學生幹部到各個國家參與國際活動。因此營隊中加入了國際在今天的社會議題——人權正義（移工）、環境議題（氣候變遷）等認識，讓學生的視野不只在團體內，也建立到教會和社會上。

本次營隊最大的改變，是希望學生懂得在工作中，完全地相信上主、依靠上主的帶領，營隊中也加入了避靜的環節，邀請到耶穌會高金聲神父帶領，讓學生發現到基督徒再多的工作與生活目標，都不能離開愛，我們的使命是「愛」，愛天主所創造的一切萬物，愛身邊所有的人，愛自己，愛天主。以呼應到本次的營隊主題「敢愛，感愛」，相信在未來基督徒的生活中，能發揮很大的效用與推動。

參加幹研營營友的心得

愛是生活動力方向／誼倫

29屆幹研營首次由同學會秘書處的幹部同總會一同努力完成的架構，並有許多輔導陪伴我們共同討論、修正並加入新的技巧「引導式教學」來進行營隊，是非常好的挑戰，不論是在台上的引導或是顧及到每一位學習的需要，有太多我需要學習的地方，我們全然相信天主，依靠聖神的帶領，最後看到大家的分享和成果時，相信天主一直都在，引領著我們到最好的結果。

耶穌會的高金聲神父為我們帶小避靜，幫助我發現到基督徒再多的工作與生活目標，都不能離開愛，我們的使命就



▲暑假第87屆信仰陶成營團體照

是「愛」，愛天主所創造的一切萬物，愛身邊所有的人，愛自己，愛天主。剛好呼應到營隊的主題「敢愛，感愛」，促使我這輩子的基督徒生活有很大的動力與方向，去跟隨耶穌並實踐基督徒的生活。

真實的你真實的我／鎮安

今年幹部研習營在陽明山，這次經歷很不一樣，因為沒有老師在講台上告訴我們要做什麼，沒有預先設計好的完整活動，只有整個會議大致的流程（See-Judge-Action），由秘書處的夥伴帶領、輔導以及學姊在一旁的協助，當然，我相信幕後推手是祢——我們的主！

我想分享的是與高神父的相遇，很可惜這次馮神父因為感冒沒有辦法參與，但天主仍派了高神父陪伴我們，天主透過他帶領我們更認識自己，看看自己的需要以及旁人的需要；回到自己，我們有時會認為自己做錯了一些事，陷入自責當中。在和好聖事裡，我說了還沒辦法原諒自己的某些部分，甚至因為這些，我無法正視天主，憤怒著為何原本在天主口中單純的事，發生在自己身上竟是如此的複雜。高神父從聆聽者轉為謙和的牧者，承認自己同樣會犯錯，同樣一直在跟隨主，同樣會跌倒，但卻是天主最謙卑的僕人，在這一剎，我感受的到，我們都是真實的活著，真實的面對自己的那一部分，特別是自己不喜歡自己的那一部分；不閃躲，去面對，試著去承認、接受那樣的自己。

相信主，會幫助自己掙脫那被不喜歡的自己所綑綁的自己，這可是一生的作業吧！

主陪伴我賜我力量／建芸

這次營隊由秘書處幹部們帶領學員們進入課程，以引導式教學讓學員們探索，並將想法勇敢地分享出來共同討論。因為我沒有接觸過類似的活動，所以在事前的準備及規畫都相當緊張，擔心自己不了解的還很多，沒辦法帶給成員他們所需要的東西。但是感謝夥伴們一路上相伴相挺，雖然活動當中常有突發狀

況，但我們一起走過來了。每天晚上睡前都會與上主對話，感謝祂讓我在今天又突破了自己，並祈求在新的一天繼續陪伴我、給我力量！

我無法知道學員們有多少收穫，但我確定，自己學到了許多未曾甚至未想去接觸的東西！期望擔任幹部的這一學年，自己能有更多的突破，並在突破中，求主恩賜，幫助我定期反思自己的信仰與生活方式，實踐基督徒的生活。

與人分享天主的愛／允貞

認識大專同學會最令我期待的活動就是幹部研習營，看著年紀相仿的教會青年如此有活力和有領導能力，心中好佩服，也默默期許自己也能成為這樣有能力的人。升大二前，驚喜收到誼倫會長的邀請，接下北區聯絡股的職務，想藉由幹研營好好學習。出乎意料地，幹研營並不讓人感到很緊繃、很有壓力，反而像是互動交流，很自由的彼此分享、互相學習，一起想辦法讓大專同學會這個全國性的大家庭變得更好，我很喜歡這樣的互動模式，讓我們在未來的這一年互相協助，為天主做事。

今年大專同學會的行動方針是「敢愛，感愛」，願每位夥伴們都能將這精神帶回各自的分會，也帶回我們的生活中，與身邊的人分享天主帶給我們的愛，也用心感受及感謝天主的愛。

了解定位 承行主旨／上辰

在營隊之前，我只開過一次籌備會就直接進入營前訓，接著展開營期，但我沒有任何恐懼感，反而把握全新的體驗，在課程中根據當下大家的狀況去隨時做調整，透過不斷的See、Judge、Action，去進行反思，思考參加營隊的意義，以及我們的使命是什麼？接下幹部後，我們能為分會做什麼？能為同學會做什麼？

不僅更了解自己在同學會中的定位，也了解自己未來該做什麼，並且想辦法在生活、信仰、家庭中作時間調配，達到主希望我們所做的事情。



幸福的時刻

文／江健業
（新竹縣天主教上智小學六年忠班學生）

我最幸福的一刻，你知道是做什麼事情的時候嗎？就是祈禱，中年級的時候，媽媽一直拉著我進教會，不過當時，我因為懶惰，在家像樹根一樣，一動也不動，但媽媽就像大力士，把我連根拔起，把我帶去教會。

進入教堂就是先祈禱，第一天祈禱，我就能感受到可以跟主說話的喜樂，感覺全身充滿了聖神，是開心的、喜悅的，是最幸福的時刻。之後，我每個主日都會去教堂和天主說話，也交到許多教會的朋友。

我在接觸天主之前，我用了許多方法但還是無法管理我的情緒，就像有道高牆阻擋，讓我無法到達我的目標。但是接觸神之後，我每天禱告，感覺天主都在幫我打掉一個磚塊。

《聖經》告訴我要節制自己，包含我的飲食、3C我都要管理，雖然我現在仍然在努力之中，但是我相信無論再困難的事情，主都能幫我迎刃而解。

以前的我根本不信神能幫我把問題解決，但是不去試試看怎麼知道呢？所以，感謝媽媽讓我接觸了天主，我祈求耶穌基督能永遠在我身邊，用愛充滿我、幫助我！



天國寶寶的助產士

文／譚壁輝（古亭耶穌聖心堂教友）
圖／姜捷

分享趙可式博士「與臨終病人及家屬共在的藝術」

6. 病人與家屬的心理照顧

末期病人的心理反應可能因人而異，但綜合而論他們的心理需求是：希望得到治癒，希望延長生命，減輕痛苦，希望安詳有尊嚴的離開人世。他們的心理反應則有以下各點，即是：心中總有一些不確定感，出現某些因未處理的恩怨而引起的情緒，害怕失去控制力，莫名的恐懼感，孤獨感與失落感，尚有未交代的後事，未完成的心願等。因此，受過訓練的安寧照顧者明察他們的需求和心理反應後，要適當的引導家屬以四道人生撫慰病人，使他（她）安心的放下一切，平安面對生命的末刻。

家屬的需要與照顧也是不可忽略的。首先是如何向病患的家人告知實際病情，這是需要學習的藝術與技巧。家人心力交瘁，需要實質的協助，他們的憂傷情緒需要適當的疏導。在辦理喪葬事務上需要協助，喪失親人後的哀傷期，需要親朋好友的撫慰。

如何向家屬，尤其是年幼的晚輩告知親人即將去世的事實，也是一種藝術。趙博士播放的影片中有一段記錄了她如何向一名4歲的兒童說明爸爸即將去世的過程：

趙博士說：「小明，你是不是覺得剛剛你和爸爸說話他都不回答你，對嗎？」小明一邊點頭，一邊不停地用小手擦眼淚。

趙博士說：「小明，爸爸快要死掉了！可是爸爸還是永遠愛你。」她輕輕地抱著小明，然後慢慢地說：「小明，小貓、小狗、小魚、小蟲、小草、小花、都會死掉，爸爸現在也要去天堂當天使去了！他雖然現在無法反應，但聽得見。你去告訴他，你很愛他。爸爸會永遠愛你，你要相信，要肯定，要記得！」

趙博士牽著小明的手，緩緩地走向病人的房間，全家人抱著病人四道人生！

這是一段令人動容的影片，說明了如何給兒童做生死教育，幫助幼小心靈的哀傷。雖然小小年紀就成為孤兒，是人生至慟悲劇，但因著相信並肯定父親永遠愛他，而能健康地成長！

7. 善終祝禱志工的態度和言語

不可否認的是，任何願意擔任善終祝禱志工的弟兄姊妹都充滿愛心，想要盡量安慰病人或家屬，使這項服務做得盡善盡美，甚至自己在心中也想好一些要說的話。對於志工的言語，趙博士提出了許多建議（詳見右列對照表）。

此外，趙博士特別提醒大家，千萬不要再說「節哀順變」要堅強、勇敢，這類的話了，因為家屬哀傷和失落的情緒是需要疏導的，但願在我們的陪伴下，家屬能走過傷慟期，也能懂得愛與悲傷是人生必學的課程。

志工們在接下祝禱任務時先要注意自己的身體狀況，若身體不適，不要勉強前往服務，以免造成團隊與家屬的不便。來到臨終者的家中或病房要先與家屬溝通，或詢問護理師有任何需要注意的地方。以同理心取代同情心，即是盡力感覺家屬的感受，協助家人做到「四道人生」。

結論

在4小時的演講與觀看影片中，趙博士一再強調的是：真正的愛心與仁慈，總是以病人最大的福祉為考量。在幫助臨終者走向天國時，我們體會到，在逐漸消失的萎弱生命中，看見了新生命，在痛苦中體驗到

禁忌用語（不可說）	建議用語（可說）
你要堅強	再堅強的人也有軟弱的一面，允許自己軟弱吧！
要勇敢	允許自己有不勇敢的時候，疏導真情緒才能度過悲傷！
要放下	放下真不容易，請相信真正的愛是會有心靈的連結的。
要加油	讓自己休息一下吧！
不要難過了	因為有愛，所以會難過，讓情緒有出口吧！
不要哭	哭吧，我會在旁邊陪著你（妳）
至少你（妳）還有……	我知道，他（她）是無可取代的
你（妳）要往好處想	雖然現在眼前一片黑暗，但是黎明總是會來臨的。
你（妳）要為 000 著想	痛苦太深，現在已經沒有辦法想那麼多了。
你（妳）要跟 000 學習呀	每個人的處境不同，反應也不同，你（妳）是你（妳），不要跟別人比較。
你（妳）應該要……	情緒疏導後，你（妳）會知道要怎樣做才是最好的。
我瞭解，我懂	這麼深的痛苦，別人是很難瞭解的呀！
你（妳）好可憐哦	沒有人想要得到別人的憐憫，而是需要被陪伴。
你（妳）好嗎？	你（妳）現在的心情如何？
讓我來陪伴你（妳）	你（妳）願意我陪伴你（妳）一會兒嗎？

生命的意義，在死亡裡體會耶穌復活的奧蹟，當人走向有形生命的終點的時候，他（她）也走向永恆的光明，進入永恆的生命中，在那裡，人間與天上永遠連結在一起，雖然此時此地你我還看不見，還不能完全瞭解。當我們還生活在塵世時，讓我們將停留在表皮的基督信仰，深入到骨髓裡去吧！



優質影音及好書推薦

文／姜捷 書封／華杏出版

照護基本功 健康在其中

在9月16日的善終祝禱培訓課程中，我們非常高興天主教禮儀委員會善終祝禱核心小組能請到非常忙碌的「台灣安寧療護之母」趙可式博士，來為我們作4小時的講座，令人感動的是趙博士毫不私的傾囊相授，欲罷不能地暢談了5個小時。

早在多年之前，我參加康泰醫療教育基金會所辦的「安寧療護傳愛種子培訓」，就深深覺得安寧療護不只在教會，更應該在社會被大大推廣，特別是台灣已面臨高齡化社會，趙可式博士從美國取經學習到專業的實務作法，在她回到台灣後，30年來長期的推廣宣導下，已收到良好的效果，她在此次培訓演講中更舉證例地作了實務上的分享，其中，非常實用的是推薦給我們《照護基本功》這本優質影音書。

《照護基本功》是趙可式博士把數十年的照顧看護病人經驗，整理出精闢詳細而簡潔易學的實用書，分享給所有因為照顧病人而使生活失序、備受煎熬的家人或外籍看護，是一本詳盡的臨床照護秘笈，不但圖文並茂，而且附有高畫質影音光碟，錄製了趙博士帶領她的專業醫護團隊所錄製下來的真人示範詳盡動作，教大家照顧不同病症的病人，如何用最正確、最舒適，又不會使照顧者因使力不當而受傷的方法，對於家有病人需要長期照顧的忙碌現代人，真是一大福音。

其中包括了大小便護理、紅臀護理、呼吸困難與想像療法、便秘與腹脹護理、熱敷、鼻胃管插入及鼻胃管護

理、翻身擺位的病房版及居家版、疏導病人情緒、床上洗頭、擦澡、抱病人上下床及移位、預防吸入性肺炎的飲食技巧、按摩浴缸洗澡、移位板使用及坐姿擺位、瀕死護理與遺體護理、小兒舒適護理——潔牙、排痰、腹脹護理、腫瘤傷口與氣切護理、口腔、鼻胃管、靜脈炎的護理，以及美足美甲護理等，可說是細膩周全，只要按圖索驥，即可迎刃而解所有病人照護問題，也可以教外籍看護就照著影片一步一步地做，減輕病人的痛苦，也讓照顧者可以省心、省力，非常清楚，非常專業！

趙博士從演講宣導到實務照護，都為了存活與死亡的「基本尊嚴」問題而努力，她本人也正在辛苦抗癌，卻忘卻己身病痛，一心一意地積極推廣「道謝、道愛、道歉、道別」這充滿愛的四道人生；她希望能打破人們一向的誤解——安寧療護是消極地放任等死，事實上，安寧療護是我們跟上歐美先進國家的醫療觀念——完善的安寧療護，是積極地過有品質的最後一程，而並不是「有肉就割、有洞就開、有管子就插、有機器就上」才叫積極，這樣的「積極」，吃苦的是病人，心疼的是家屬，虛耗的是健保，哪有幸福可言？

不久前，堂區有位教友兩周沒有來參加主日彌撒，我們聖母軍打電話去關懷時，才知道他中風長期臥病在床的父親，因為新來的外籍看護不懂得為病人餵食的技巧，而讓老人家的氣管嗆到了食物，引發吸入性肺炎，送進加護病房急救，好不容易才救活了；朋友心中充滿

▶趙可式博士精心蒐集臨床經驗並錄製的《照護基本功》實作教學書，完備而實用，照顧病患的志工們，以及家有需要長期照顧的病人家屬，都應人手一冊，善為研讀學習運用。

內疚與憤怒，自責地怨自己讀了這麼多書，卻沒有一本教人怎樣照顧臥病的家人，我趕忙介紹他這一套有圖解、有影音、有文字說明的《照護基本功》，他如獲至寶，老人家的健康在正確的照料下也漸漸看到了復元的曙光！

是的，過去多年來，我們幾乎都仰賴醫院的護理人員照顧病人，在居家照護中也缺乏正確的常識與動作，以致於有時不慎讓病人受了不必要的苦，書到用時方恨少，面臨了切身最痛的生死大關，我們才發現，健康——真是一切的源頭，然而，坊間教人如何吃喝、運動的健康書多到不行，但，這本《照護基本功》卻是真正實用的「救命書」，很多人都在找，卻很少人知道；我想，推薦這本書，無非是向我們終必漸行流逝的青春年華敲一記醒鐘，也照顧我們的病患，保護我們的照顧者不受傷！我們向無私分享寶貴經驗的趙可式博士以及她的醫護團隊深致敬意與謝意，祝願每個人都有健康人生，畢竟有健康，才有幸福啊！

